

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2502/2001 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2001, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών	1
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2503/2001 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2001, για καθορισμό του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης για την 21η τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1430/2001	3
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2504/2001 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2001, για τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων δασμών κατά την εισαγωγή μελάσσας στον τομέα της ζάχαρης	4
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2505/2001 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2001, για τροποποίηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση	6
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2506/2001 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2001, για καθορισμό ορίων εντός των οποίων δύνανται να γίνουν αποδεκτές οι αιτήσεις που υποβλήθηκαν τον Δεκέμβριο 2001 για πιστοποιητικά εισαγωγής για ορισμένα προϊόντα του τομέα του χοιρείου κρέατος βάσει του καθεστώτος που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 774/94 του Συμβουλίου για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης ορισμένων κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για το χοίρειο κρέας, και για ορισμένα άλλα γεωργικά προϊόντα	8
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2507/2001 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2001, για καθορισμό ορίων εντός των οποίων δύνανται να γίνουν αποδεκτές οι αιτήσεις που υποβλήθηκαν τον Δεκέμβριο 2001 για πιστοποιητικά εισαγωγής χοιρείου κρέατος βάσει του καθεστώτος που προβλέπεται από τη συμφωνία που συνήψε η Κοινότητα με τη Σλοβενία	10
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2508/2001 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2001, για καθορισμό ορίων εντός των οποίων δύνανται να γίνουν αποδεκτές οι αιτήσεις που υποβλήθηκαν τον Δεκέμβριο 2001 για πιστοποιητικά εισαγωγής χοιρείου κρέατος βάσει του καθεστώτος που προβλέπεται από τις συμφωνίες, τις οποίες συνήψε η Κοινότητα με τη Δημοκρατία της Πολωνίας, τη Δημοκρατία της Ουγγαρίας, την Τσεχική Δημοκρατία, τη Σλοβακία, τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία	12

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2509/2001 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2001, για τον καθορισμό της διαθέσιμης ποσότητας για το δεύτερο τρίμηνο του 2002 για ορισμένα προϊόντα με βάση το χοίρειο κρέας στο πλαίσιο του καθεστώτος που προβλέπεται από τις συμφωνίες απελευθέρωσης των συναλλαγών μεταξύ της Κοινότητας αφενός, και της Λετονίας, της Λιθουανίας και της Εσθονίας, αφετέρου	14
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2510/2001 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2001, για καθορισμό ορίων εντός των οποίων δύνανται να γίνουν αποδεκτές οι αιτήσεις που υποβλήθηκαν το Δεκέμβριο 2001 για άδειες εισαγωγής, βάσει των καθεστώτων δασμολογικών ποσοστώσεων εισαγωγής για ορισμένα προϊόντα του τομέα του χοιρείου κρέατος, για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου 2001	15
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2511/2001 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2001, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 32/2000 του Συμβουλίου με σκοπό την παράταση των κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για τα προϊόντα από γιούτα και από κοκοφοίνικα	17
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2512/2001 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2001, για την προκήρυξη στο πλαίσιο της αποστάξεως που προβλέπεται στο άρθρο 29 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου μιας δεύτερης τμηματικής απόσταξης για την αμπελοοικονομική περίοδο 2001/02	18
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2513/2001 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2001, για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής για την εισαγωγή υπό δασμολογική ποσόστωση, στο πλαίσιο προτιμησιακών συμφωνιών, ακατέργαστης ζάχαρης ζαχαροκάλαμου που προορίζεται για τη βιομηχανία ζάχαρης	19
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2514/2001 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2001, για καθορισμό ορίων εντός των οποίων δύνανται να γίνουν αποδεκτές οι αιτήσεις που υποβλήθηκαν το Δεκέμβριο του 2001 για πιστοποιητικά εισαγωγής για ορισμένα προϊόντα του τομέα των αυγών και του κρέατος πουλερικών στα πλαίσια των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1474/95 και (ΕΚ) αριθ. 1251/96	23
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2515/2001 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2001, για καθορισμό ορίων εντός των οποίων δύνανται να γίνουν αποδεκτές οι αιτήσεις που υποβλήθηκαν το Δεκέμβριο του 2001 για πιστοποιητικά εισαγωγής αυγών και κρέατος πουλερικών βάσει του καθεστώτος που προβλέπεται από τις συμφωνίες, τις οποίες συνήψε η Κοινότητα με τη Δημοκρατία της Πολωνίας, τη Δημοκρατία της Ουγγαρίας, την Τσεχική Δημοκρατία, τη Σλοβακία τη Ρουμανία και τη Βουλγαρία	25
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2516/2001 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2001, για καθορισμό ορίων εντός των οποίων δύνανται να γίνουν αποδεκτές αιτήσεις που υποβλήθηκαν τον Δεκέμβριο του 2001 για πιστοποιητικά εισαγωγής ορισμένων προϊόντων με βάση το κρέας πουλερικών βάσει του καθεστώτος που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 774/94 του Συμβουλίου για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης ορισμένων κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για το κρέας πουλερικών και για ορισμένα άλλα γεωργικά προϊόντα	27
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2517/2001 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2001, για τροποποίηση των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων τα οποία δεν υπάγονται στο παράρτημα Ι της συνθήκης	29
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2518/2001 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2001, για καθορισμό της τιμής της παγκόσμιας αγοράς του μη εκκοκκισμένου βαμβακιού	30
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2519/2001 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2001, για τροποποίηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή, σε φυσική κατάσταση, για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης	31
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2520/2001 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2001, για τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και των προσθέτων εισαγωγικών δασμών ορισμένων προϊόντων του τομέα της ζάχαρης	33
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2521/2001 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2001, για καθορισμό των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα προϊόντα των τομέων των σιτηρών και της όρυζας που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα Ι της συνθήκης	35

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2522/2001 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2001, για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 943/2001	39
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2523/2001 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2001, για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή κριθής στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1558/2001	40
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2524/2001 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2001, για τις προσφορές που ανακοινώνονται για την εξαγωγή σίκαλης στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1005/2001	41
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2525/2001 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2001, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή όρυζας και των θραυσμάτων της και την αναστολή της έκδοσης των πιστοποιητικών εξαγωγής	42
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2526/2001 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2001, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα	45
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2527/2001 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2001, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σύνθετων ζωοτροφών με βάση τα σιτηρά	48

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Συμβούλιο

2001/923/ΕΚ:

- * Απόφαση του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2001, για τη θέσπιση προγράμματος δράσης στον τομέα των ανταλλαγών, της συνδρομής και της κατάρτισης για την προστασία του ευρώ από την παραχάραξη και την κίβδηλεια (πρόγραμμα «Perikles») ...

2001/924/ΕΚ:

- * Απόφαση του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2001, για την επέκταση των αποτελεσμάτων της απόφασης για τη θέσπιση προγράμματος δράσης στον τομέα των ανταλλαγών, της συνδρομής και της κατάρτισης για την προστασία του ευρώ από την παραχάραξη και την κίβδηλεια (πρόγραμμα «Perikles») σε εκείνα τα κράτη μέλη τα οποία δεν έχουν υιοθετήσει το ευρώ ως ενιαίο νόμισμα

Επιτροπή

2001/925/ΕΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2001, με αντικείμενο ορισμένα μέτρα προστασίας σχετικά με την κλασική πανώλη των χοίρων στην Ισπανία και την κατάργηση της απόφασης αριθ. 2001/863/ΕΚ ⁽¹⁾ [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2001) 4720]

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2502/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 20ής Δεκεμβρίου 2001
για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου
ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1498/98 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά

την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Δεκεμβρίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2001.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66.

⁽²⁾ ΕΕ L 198 της 15.7.1998, σ. 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 20ης Δεκεμβρίου 2001, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων σπωροκηπευτικών

(σε EUR/100 χιλιόγραμμα)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	052	72,2
	063	85,0
	204	84,6
	212	110,1
	999	88,0
0707 00 05	052	152,7
	212	95,2
	220	167,5
	628	207,8
0709 90 70	999	155,8
	052	166,4
	204	206,9
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	999	186,7
	052	72,6
	204	59,6
	208	60,3
	388	23,9
	508	33,0
0805 20 10	999	49,9
	052	81,4
	204	73,1
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	999	77,3
	052	68,4
	204	62,9
	464	95,1
	624	85,2
	999	77,9
0805 30 10	052	49,9
	528	23,1
	600	53,5
	999	42,2
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	052	75,0
	060	38,2
	400	88,3
	404	93,7
	720	115,3
	999	82,1
0808 20 50	052	97,2
	064	64,5
	400	88,9
	512	71,2
	720	126,5
	999	89,7

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2032/2000 της Επιτροπής (ΕΕ L 243 της 28.9.2000, σ. 14). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2503/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 20ής Δεκεμβρίου 2001****για καθορισμό του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης για την 21η τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1430/2001**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου, της 13ης Σεπτεμβρίου 1999, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 5 δεύτερο εδάφιο, σημείο β),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1430/2001 της Επιτροπής, της 13ης Ιουλίου 2001, περί διαρκούς δημοπρασίας για τον καθορισμό των εισφορών ή/και των επιστροφών κατά την εξαγωγή λευκής ζάχαρης ⁽²⁾, πραγματοποιούνται τμηματικές δημοπρασίες για την εξαγωγή της ζάχαρης αυτής.
- (2) Κατά τις διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1430/2001, καθορίζεται ένα μέγιστο ποσό επιστροφής κατά την εξαγωγή, κατά περίπτωση, για την εν λόγω τμηματική δημοπρασία, αφού ληφθούν υπόψη, ιδίως,

η κατάσταση και η προβλεπόμενη εξέλιξη της αγοράς της ζάχαρης στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά.

- (3) Μετά από εξέταση των προσφορών, πρέπει να θεσπιστούν για τη 21η τμηματική δημοπρασία οι διατάξεις που αναφέρονται στο άρθρο 1.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τη 21η τμηματική δημοπρασία λευκής ζάχαρης, που πραγματοποιείται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1430/2001, το ανώτατο ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή καθορίζεται σε 42,987 EUR/100 kg.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Δεκεμβρίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2001.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 178 της 30.6.2001, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 192 της 14.7.2001, σ. 3.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2504/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 2001

για τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων δασμών κατά την εισαγωγή μελάσσας στον τομέα της ζάχαρης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου, της 19ης Ιουνίου 2001, για κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1422/95 της Επιτροπής, της 23ης Ιουνίου 1995, για καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής για την εισαγωγή μελάσσας στον τομέα της ζάχαρης και για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 785/68 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 2 και το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1422/95 προβλέπει ότι η τιμή cif κατά την εισαγωγή μελάσσας, αποκαλούμενη στο εξής «αντιπροσωπευτική τιμή», καθορίζεται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 785/68 της Επιτροπής ⁽³⁾. Η τιμή αυτή εννοείται ότι καθορίζεται για τον ποιοτικό τύπο που ορίζεται στο άρθρο 1 του προαναφερόμενου κανονισμού.
- (2) Η αντιπροσωπευτική τιμή της μελάσσας υπολογίζεται για ένα τόπο διελεύσης των κοινοτικών συνόρων, ο οποίος είναι το Άμστερνταμ· η τιμή αυτή πρέπει να υπολογίζεται με βάση τις πλέον ευνοϊκές δυνατότητες αγοράς στη διεθνή αγορά, οι οποίες διατυπώνονται βάσει των τιμών αυτής της αγοράς προσαρμοζόμενων σε συνάρτηση με τις ενδεχόμενες διαφορές ποιότητας σε σχέση με τον ποιοτικό τύπο. Ο ποιοτικός τύπος της μελάσσας καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 785/68.
- (3) Για τη διαπίστωση των πλέον ευνοϊκών δυνατοτήτων αγοράς στη διεθνή αγορά, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη όλες οι πληροφορίες σχετικά με τις προσφορές που έγιναν στη διεθνή αγορά, οι τιμές που διαπιστώθηκαν σε σημαντικές αγορές στις τρίτες χώρες και οι πράξεις πώλησης που συνήφθησαν στο πλαίσιο των διεθνών συναλλαγών, στοιχεία τα οποία η Επιτροπή πληροφορείται είτε μέσω των κρατών μελών είτε με τα δικά της μέσα. Για τη διαπίστωση αυτή, σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 785/68, μπορεί να βασιστεί κανείς σε ένα μέσο όρο πολλών τιμών, με την προϋπόθεση ότι αυτός ο μέσος όρος μπορεί να θεωρηθεί αντιπροσωπευτικός της πραγματικής τάσης της αγοράς.
- (4) Δεν λαμβάνονται υπόψη πληροφορίες όταν το εμπόρευμα δεν είναι υγιές, ανόθευτο και σύμφωνο με τα συναλλακτικά ήθη ή όταν η τιμή που αναφέρεται στην προσφορά δεν

αφορά παρά μόνο μία μικρή και μη αντιπροσωπευτική ποσότητα της αγοράς· επίσης, πρέπει να αποκλεισθούν οι τιμές προσφοράς που μπορούν να θεωρηθούν μη αντιπροσωπευτικές της πραγματικής τάσης της αγοράς.

- (5) Για να ληφθούν συγκρίσιμα στοιχεία με τη μελάσσα του ποιοτικού τύπου, πρέπει οι τιμές, ανάλογα με την ποιότητα της προσφερόμενης μελάσσας, να αυξάνονται ή να μειώνονται σε συνάρτηση με τα αποτελέσματα της εφαρμογής του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 785/68.
- (6) Μια αντιπροσωπευτική τιμή μπορεί να διατηρηθεί κατ' εξαίρεση αμετάβλητη κατά τη διάρκεια μιας περιορισμένης περιόδου, εφόσον η τιμή προσφοράς που αποτέλεσε βάση για τον προηγούμενο καθορισμό της αντιπροσωπευτικής τιμής δεν υπέπεσε στην αντίληψη της Επιτροπής και εφόσον οι διαθέσιμες τιμές προσφοράς, οι οποίες δεν φαίνεται να είναι αρκούντως αντιπροσωπευτικές της πραγματικής τάσης της αγοράς, θα οδηγούσαν σε απότομες και σημαντικές μεταβολές της αντιπροσωπευτικής τιμής.
- (7) Εφόσον υπάρχει διαφορά μεταξύ της τιμής ενεργοποίησης για το εν λόγω προϊόν και της αντιπροσωπευτικής τιμής, πρέπει να καθοριστούν πρόσθετοι δασμοί κατά την εισαγωγή με τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95. Σε περίπτωση αναστολής των δασμών κατά την εισαγωγή, σε εφαρμογή του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95, πρέπει να καθορισθούν ιδιαίτερα ποσά γι' αυτούς τους δασμούς.
- (8) Η εφαρμογή αυτών των διατάξεων συνεπάγεται τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών και των πρόσθετων δασμών κατά την εισαγωγή των εν λόγω προϊόντων σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.
- (9) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι δασμοί που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95 καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Δεκεμβρίου 2001.

⁽¹⁾ ΕΕ L 178 της 30.6.2001, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 141 της 24.6.1995, σ. 12.⁽³⁾ ΕΕ L 145 της 27.6.1968, σ. 12.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2001.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 20ης Δεκεμβρίου 2001, για τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων δασμών κατά την εισαγωγή μελάσσας στον τομέα της ζάχαρης

(σε EUR)

Κωδικός ΣΟ	Ποσό της αντιπροσωπευτικής τιμής για 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος	Ποσό του πρόσθετου δασμού για 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος	Ποσό του δασμού που πρέπει να εφαρμόζεται λόγω της εισαγωγής σε περίπτωση αναστολής, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95 για 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος (²)
1703 10 00 (¹)	8,75	—	0
1703 90 00 (¹)	13,23	—	0

(¹) Καθορισμός για τον ποιοτικό τύπο όπως καθορίζεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 785/68, όπως τροποποιήθηκε.

(²) Το ποσό αυτό, σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95, αντικαθιστά το δασμό του κοινού τελωνειακού δασμολογίου που αφορά τα προϊόντα αυτά.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2505/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 20ής Δεκεμβρίου 2001
για τροποποίηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης
σε φυσική κατάσταση

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου, της 19ης Ιουνίου 2001, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 5 τρίτο εδάφιο.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι επιστροφές που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2437/2001 της Επιτροπής ⁽²⁾.
- (2) Η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2437/2001 στα στοιχεία για τα οποία έλαβε γνώση η Επιτροπή οδηγεί στην τροποποίηση των

επιστροφών κατά την εξαγωγή, οι οποίες ισχύουν σήμερα, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή, σε φυσική κατάσταση και όχι μετουσιωμένων, των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 και καθορίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2437/2001, είναι τροποποιημένες σύμφωνα με τα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Δεκεμβρίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2001.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 178 της 30.6.2001, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 329 της 14.12.2001, σ. 11.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2001, για τροποποίηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Επιστροφή
1701 11 90 9100	A00	EUR/100 kg	36,73 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	A00	EUR/100 kg	36,73 ⁽¹⁾
1701 11 90 9950	A00	EUR/100 kg	⁽²⁾
1701 12 90 9100	A00	EUR/100 kg	36,73 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	A00	EUR/100 kg	36,73 ⁽¹⁾
1701 12 90 9950	A00	EUR/100 kg	⁽²⁾
1701 91 00 9000	A00	EUR/1 % ζαχαρόζης × 100 kg καθαρού προϊόντος	0,3993
1701 99 10 9100	A00	EUR/100 kg	39,93
1701 99 10 9910	A00	EUR/100 kg	39,93
1701 99 10 9950	A00	EUR/100 kg	39,93
1701 99 90 9100	A00	EUR/1 % ζαχαρόζης × 100 kg καθαρού προϊόντος	0,3993

⁽¹⁾ Το παρόν ποσό εφαρμόζεται στην ακατέργαστη ζάχαρη αποδόσεως 92 %. Αν η απόδοση της εξαγόμενης ακατέργαστης ζάχαρης απέχει κατά 92 %, το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 28 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου.

⁽²⁾ Καθορισμός που αναστέλλεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2689/85 της Επιτροπής (ΕΕ L 255 της 26.9.1985, σ. 12), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3251/85 (ΕΕ L 309 της 21.11.1985, σ. 14).

Σημ.: Οι κωδικοί των προϊόντων, καθώς και οι κωδικοί των προορισμών της σειράς «Α», ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1), όπως έχει τροποποιηθεί.

Οι αριθμητικοί κωδικοί των προορισμών ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2032/2000 της Επιτροπής (ΕΕ L 243 της 28.9.2000, σ. 14).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2506/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 20ής Δεκεμβρίου 2001**

για καθορισμό ορίων εντός των οποίων δύνανται να γίνουν αποδεκτές οι αιτήσεις που υποβλήθηκαν τον Δεκέμβριο 2001 για πιστοποιητικά εισαγωγής για ορισμένα προϊόντα του τομέα του χοιρείου κρέατος βάσει του καθεστώτος που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 774/94 του Συμβουλίου για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης ορισμένων κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για το χοίρειο κρέας, και για ορισμένα άλλα γεωργικά προϊόντα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1432/94 της Επιτροπής, της 22ας Ιουνίου 1994, για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής στον τομέα του χοιρείου κρέατος του καθεστώτος εισαγωγής που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 774/94 του Συμβουλίου για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης ορισμένων κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για το χοίρειο κρέας, και για ορισμένα άλλα γεωργικά προϊόντα ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1006/2001 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι αιτήσεις χορήγησης πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν για το πρώτο τρίμηνο του 2002 αφορούν χαμηλότερες από τις διαθέσιμες ποσότητες και δύνανται συνεπώς να ικανοποιηθούν πλήρως.
- (2) Πρέπει να καθορισθεί η διαθέσιμη ποσότητα για την επόμενη περίοδο.
- (3) Είναι σκόπιμο να επιστήσουμε την προσοχή των οικονομικών φορέων στο γεγονός ότι τα πιστοποιητικά μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο για τα προϊόντα που πληρούν όλους

τους όρους που αναφέρονται στις κτηνιατρικές διατάξεις που ισχύουν αυτήν τη στιγμή στην Κοινότητα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβάλλονται για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Μαΐου 2002 βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1432/94, θα γίνουν αποδεκτές σύμφωνα με όσα προβλέπονται στο παράρτημα Ι.
2. Για την περίοδο από 1ης Απριλίου έως τις 30 Ιουνίου 2002, οι αιτήσεις αδειών εισαγωγής για τις συνολικές ποσότητες που αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙ πρέπει να υποβάλλονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1432/94.
3. Τα πιστοποιητικά μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τα προϊόντα που πληρούν όλους τους όρους των κτηνιατρικών διατάξεων που ισχύουν αυτήν τη στιγμή στην Κοινότητα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2002.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2001.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 156 της 23.6.1994, σ. 14.

⁽²⁾ ΕΕ L 140 της 24.5.2001, σ. 13.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Ομάδα	Ποσοστό έγκρισης υποβληθεισών πιστοποιητικών εισαγωγής για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου 2002
1	100,00

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

(σε t)

Ομάδα	Συνολική διαθέσιμη ποσότητα για την περίοδο από την 1η Απριλίου έως τις 30 Ιουνίου 2002
1	3 452

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2507/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 20ής Δεκεμβρίου 2001****για καθορισμό ορίων εντός των οποίων δύνανται να γίνουν αποδεκτές οι αιτήσεις που υποβλήθηκαν τον Δεκέμβριο 2001 για πιστοποιητικά εισαγωγής χοιρείου κρέατος βάσει του καθεστώτος που προβλέπεται από τη συμφωνία που συνήψε η Κοινότητα με τη Σλοβενία**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 571/97 της Επιτροπής, της 26ης Μαρτίου 1997, περί λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή στον τομέα του χοιρείου κρέατος του καθεστώτος που προβλέπει στην ενδιάμεση συμφωνία μεταξύ της Κοινότητας, αφενός, και της Σλοβενίας αφετέρου ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1006/2001 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι αιτήσεις χορηγήσεως πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν για το πρώτο τρίμηνο του 2002 αφορούν ποσότητες χαμηλότερες από τις διαθέσιμες ποσότητες και, συνεπώς, δύνανται να ικανοποιηθούν πλήρως.
- (2) Πρέπει να καθορισθεί το πλεόνασμα που προστίθεται στη διαθέσιμη ποσότητα για την επόμενη περίοδο.
- (3) Είναι σκόπιμο να επιστήσουμε την προσοχή των οικονομικών φορέων στο γεγονός ότι τα πιστοποιητικά μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο για προϊόντα που πληρούν όλους

τους όρους που αναφέρονται στις κτηνιατρικές διατάξεις που ισχύουν αυτήν τη στιγμή στην Κοινότητα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβάλλονται για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου 2002, βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 571/97, θα γίνουν αποδεκτές σύμφωνα με όσα προβλέπονται στο παράρτημα Ι.
2. Για τις δέκα πρώτες ημέρες της περιόδου από 1ης Απριλίου έως τις 30 Ιουνίου 2002, οι αιτήσεις αδειών εισαγωγής για τις συνολικές ποσότητες που αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙ πρέπει να υποβάλλονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 571/97.
3. Τα πιστοποιητικά μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τα προϊόντα που πληρούν όλους τους όρους των κτηνιατρικών διατάξεων που ισχύουν αυτήν τη στιγμή στην Κοινότητα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2002.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2001.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 85 της 27.3.1997, σ. 56.

⁽²⁾ ΕΕ L 140 της 24.5.2001, σ. 13.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Ομάδα	Ποσοστό έγκρισης υποβληθεισών πιστοποιητικών εισαγωγής για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου 2002
23	100,00
24	100,00
25	100,00
26	100,00

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

(σε t)

Ομάδα	Συνολική διαθέσιμη ποσότητα για την περίοδο από την 1η Απριλίου έως τις 30 Ιουνίου 2002
23	192,4
24	65,9
25	66,1
26	444,5

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2508/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 20ής Δεκεμβρίου 2001**

για καθορισμό ορίων εντός των οποίων δύνανται να γίνουν αποδεκτές οι αιτήσεις που υποβλήθηκαν τον Δεκέμβριο 2001 για πιστοποιητικά εισαγωγής χοιρείου κρέατος βάσει του καθεστώτος που προβλέπεται από τις συμφωνίες, τις οποίες συνήψε η Κοινότητα με τη Δημοκρατία της Πολωνίας, τη Δημοκρατία της Ουγγαρίας, την Τσεχική Δημοκρατία, τη Σλοβακία, τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1898/97 της Επιτροπής, της 29ης Σεπτεμβρίου 1997, περί λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή, στον τομέα του χοιρείου κρέατος, του καθεστώτος που προβλέπεται στους κανονισμούς (ΕΚ) 1727/2000, (ΕΚ) αριθ. 2290/2000, (ΕΚ) αριθ. 2433/2000, (ΕΚ) αριθ. 2434/2000, (ΕΚ) αριθ. 2435/2000 και (ΕΚ) αριθ. 2851/2000 του Συμβουλίου και για την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2698/93 και (ΕΚ) αριθ. 1590/94 ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1006/2001 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι αιτήσεις χορήγησης πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν για το πρώτο τρίμηνο του 2002 αφορούν ποσότητες χαμηλότερες από τις διαθέσιμες ποσότητες και, συνεπώς, δύνανται να ικανοποιηθούν πλήρως.
- (2) Πρέπει να καθορισθεί το πλεόνασμα που προστίθεται στη διαθέσιμη ποσότητα για την επόμενη περίοδο.
- (3) Είναι σκόπιμο να επιστήσουμε την προσοχή των οικονομικών φορέων στο γεγονός ότι τα πιστοποιητικά μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο για τα προϊόντα που πληρούν όλους

τους όρους που αναφέρονται στις κτηνιατρικές διατάξεις που ισχύουν αυτήν τη στιγμή στην Κοινότητα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβάλλονται για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου 2001 βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1898/97, θα γίνουν αποδεκτές σύμφωνα με όσα προβλέπονται στο παράρτημα Ι.

2. Για την περίοδο από την 1η Απριλίου έως τις 30 Ιουνίου 2002, οι αιτήσεις αδειών εισαγωγής για τις συνολικές ποσότητες που αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙ πρέπει να υποβάλλονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1898/97.

3. Τα πιστοποιητικά μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τα προϊόντα που πληρούν όλους τους όρους των κτηνιατρικών διατάξεων που ισχύουν αυτήν τη στιγμή στην Κοινότητα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2002.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2001.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 267 της 30.9.1997, σ. 58.

⁽²⁾ ΕΕ L 140 της 24.5.2001, σ. 13.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Ομάδα	Ποσοστό έγκρισης υποβληθεισών πιστοποιητικών εισαγωγής για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου 2002
1	100,0
2	100,0
3	100,0
4	100,0
H1	100,0
7	100,0
8	100,0
9	100,0
T1	100,0
T2	100,0
T3	100,0
S1	100,0
S2	100,0
B1	100,0
15	100,0
16	100,0
17	100,0

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

(σε t)

Ομάδα	Συνολική διαθέσιμη ποσότητα για την περίοδο από 1ης Απριλίου έως τις 30 Ιουνίου 2002
1	6 038,85
2	428,7
3	931,5
4	23 844,2
H1	2 240,0
7	13 656,8
8	1 750,0
9	32 659,6
T1	1 500,0
T2	11 392,0
T3	2 981,0
S1	2 300,0
S2	162,1
B1	2 000,0
15	1 125,0
16	2 000,0
17	15 625,0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2509/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 20ής Δεκεμβρίου 2001**

για τον καθορισμό της διαθέσιμης ποσότητας για το δεύτερο τρίμηνο του 2002 για ορισμένα προϊόντα με βάση το χοίρειο κρέας στο πλαίσιο του καθεστώτος που προβλέπεται από τις συμφωνίες απελευθέρωσης των συναλλαγών μεταξύ της Κοινότητας αφενός, και της Λετονίας, της Λιθουανίας και της Εσθονίας, αφετέρου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2305/95 της Επιτροπής, της 29ης Σεπτεμβρίου 1995, περί λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή στον τομέα του χοιρείου κρέατος του καθεστώτος που προβλέπεται στις συμφωνίες απελευθέρωσης των συναλλαγών μεταξύ της Κοινότητας αφενός, και της Λετονίας, της Λιθουανίας και της Εσθονίας, αφετέρου ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1006/2001 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Για να διασφαλιστεί η κατανομή των διαθέσιμων ποσοτήτων, πρέπει στις υπάρχουσες ποσότητες για την περίοδο από την 1η Απριλίου έως τις 30 Ιουνίου 2002 να προστεθούν οι μεταφερθείσες ποσότητες

της περιόδου από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου 2002,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η διαθέσιμη ποσότητα για την περίοδο από την 1η Απριλίου έως τις 30 Ιουνίου 2002 βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2305/95 αναγράφεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2002.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2001.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

(σε τόνους)

Ομάδα	Συνολική διαθέσιμη ποσότητα για την περίοδο από την 1η Απριλίου έως τις 30 Ιουνίου 2002
18	1 650,0
L1	330,0
19	1 375,0
20	165,0
21	1 625,0
22	780,0

⁽¹⁾ ΕΕ L 233 της 30.9.1995, σ. 45.

⁽²⁾ ΕΕ L 140 της 24.5.2001, σ. 13.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2510/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 20ής Δεκεμβρίου 2001**

για καθορισμό ορίων εντός των οποίων δύνανται να γίνουν αποδεκτές οι αιτήσεις που υποβλήθηκαν το Δεκέμβριο 2001 για άδειες εισαγωγής, βάσει των καθεστώτων δασμολογικών ποσοστώσεων εισαγωγής για ορισμένα προϊόντα του τομέα του χοιρείου κρέατος, για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου 2001

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1486/95 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1995, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης δασμολογικών ποσοστώσεων εισαγωγής στον τομέα του χοιρείου κρέατος ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1006/2001 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι αιτήσεις χορήγησης αδειών εισαγωγής που υποβλήθηκαν για το πρώτο τρίμηνο του 2002 αφορούν ποσότητες χαμηλότερες από τις διαθέσιμες ποσότητες και, συνεπώς, δύνανται να ικανοποιηθούν πλήρως.
- (2) Πρέπει να καθορισθεί το πλεόνασμα που προστίθεται στη διαθέσιμη ποσότητα για την επόμενη περίοδο,

Άρθρο 1

1. Οι αιτήσεις αδειών εισαγωγής που υποβάλλονται για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου 2002 βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1486/95, θα γίνουν αποδεκτές σύμφωνα με όσα προβλέπονται στο παράρτημα Ι.

2. Για την περίοδο από την 1η Απριλίου έως τις 30 Ιουνίου 2002, οι αιτήσεις αδειών εισαγωγής για τις συνολικές ποσότητες που αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙ πρέπει να υποβάλλονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1486/95.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2002.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2001.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 145 της 29.6.1995, σ. 58.

⁽²⁾ ΕΕ L 140 της 24.5.2001, σ. 13.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Ομάδα	Ποσοστό έγκρισης υποβληθεισών πιστοποιητικών εισαγωγής για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου 2002
G2	100
G3	100
G4	100
G5	100
G6	100
G7	100

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

(σε t)

Ομάδα	Συνολική διαθέσιμη ποσότητα για την περίοδο από 1ης Απριλίου έως τις 30 Ιουνίου 2002
G2	31 568,0
G3	4 231,0
G4	2 717,5
G5	6 096,5
G6	15 000,0
G7	5 280,0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2511/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 2001

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 32/2000 του Συμβουλίου με σκοπό την παράταση των κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για τα προϊόντα από γιούτα και από κοκοφοίνικα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 32/2000 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 1999, σχετικά με το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης των παγιωμένων στη Γενική Συμφωνία Δασμών και Εμπορίου (GATT) κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων και ορισμένων άλλων κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων, καθώς και με τον καθορισμό της μεθόδου τροποποίησης ή προσαρμογής των εν λόγω ποσοστώσεων και σχετικά με την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1808/95 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 1 στοιχείο β) δεύτερη περίπτωση,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με την προσφορά που υπέβαλε η Κοινότητα στο πλαίσιο της διάσκεψης των Ηνωμένων Εθνών για το εμπόριο και την ανάπτυξη (Unctad), και παράλληλα με το σύστημα γενικευμένων προτιμήσεων της (ΣΓΠ), από το 1971, η Κοινότητα άνοιξε για τα προϊόντα από γιούτα και από κοκοφοίνικα, καταγωγής ορισμένων αναπτυσσόμενων χωρών, προτιμησιακά δασμολογικά καθεστώτα που συνίστανται στη σταδιακή μείωση των δασμών του κοινού δασμολογίου και, από το 1978 έως τις 31 Δεκεμβρίου 1994, σε πλήρη αναστολή των δασμών.
- (2) Μετά την έναρξη ισχύος, την 1η Ιανουαρίου 1995, του νέου συστήματος ΣΓΠ, η Κοινότητα προχώρησε στο περιθώριο της GATT, αυτόνομα, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 764/96 του Συμβουλίου ⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1401/98 ⁽³⁾, και τον κανονι-

σμό (ΕΚ) αριθ. 32/2000, στο άνοιγμα κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για τα προϊόντα από γιούτα και από κοκοφοίνικα με μηδενικό δασμό για ορισμένες ποσότητες έως τις 31 Δεκεμβρίου 2001. Το ΣΓΠ θα παραταθεί έως τις 31 Δεκεμβρίου 2004 με κανονισμό του Συμβουλίου, οπότε είναι απαραίτητο να παραταθεί το καθεστώς για τα προϊόντα από γιούτα και από κοκοφοίνικα επίσης έως τις 31 Δεκεμβρίου 2004.

- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής τελωνειακού κώδικα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο παράρτημα III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 32/2000, για τους αύξοντες αριθμούς 09.0107, 09.0109 και 09.0111, πέμπτη στήλη, «Περίοδος ποσόστωσης», οι περιγραφές «από 1.1.2000 μέχρι 31.12.2000, από 1.1.2001 μέχρι 31.12.2001» αντικαθίστανται από τις περιγραφές «από 1.1.2002 μέχρι 31.12.2002, από 1.1.2003 μέχρι 31.12.2003 και από 1.1.2004 μέχρι 31.12.2004».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός τίθεται σε ισχύ την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2002.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2001.

Για την Επιτροπή

Frederik BOLKESTEIN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 5 της 8.1.2000, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 104 της 27.4.1996, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 188 της 2.7.1998, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2512/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 20ής Δεκεμβρίου 2001****για την προκήρυξη στο πλαίσιο της αποστάξεως που προβλέπεται στο άρθρο 29 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου μιας δεύτερης τμηματικής απόσταξης για την αμπελοοινική περίοδο 2001/02**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργάνωσης της αμπελοοινικής αγοράς ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2826/2000 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 33,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1623/2000 της Επιτροπής, της 25ης Ιουλίου 2000, για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου περί κοινής οργάνωσης της αμπελοοινικής αγοράς ⁽³⁾, όσον αφορά τους μηχανισμούς της αγοράς, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2047/2001 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 63,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το τρίτο εδάφιο της παραγράφου 1 του άρθρου 63 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1623/2000 προβλέπει ότι, για την αμπελοοινική περίοδο 2001/02, η απόσταξη του οίνου σε πόσιμη αλκοόλη προκηρύσσεται σε μία ή περισσότερες τμηματικές αποστάξεις. Μια πρώτη απόσταξη για 7 εκατομμύρια εκατόλιτρα επιτραπέζιου οίνου προκηρύχθηκε για την περίοδο από τις 16 Οκτωβρίου έως τις 15 Νοεμβρίου 2001. Λαμβάνοντας υπόψη την παρούσα δυναμικότητα απορρόφησης του τομέα της πόσιμης αλκοόλης και τις

δυνατότητες του προϋπολογισμού, πρέπει να προκηρυχθεί μια δεύτερη τμηματική απόσταξη για 3 εκατομμύρια εκατόλιτρα.

- (2) Η επιτροπή διαχείρισης των οίνων δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την αμπελοοινική περίοδο 2001/02 προκηρύσσεται δεύτερη περίοδος από την 1η έως τις 31 Ιανουαρίου 2002 για την απόσταξη που προβλέπεται στο άρθρο 29 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999. Η μέγιστη ποσότητα για την οποία μπορούν να συναφθούν συμβάσεις ή δηλώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 65 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1623/2000 ανέρχεται σε 3 εκατομμύρια εκατόλιτρα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2002.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2001.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 179 της 14.7.1999, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 328 της 23.12.2000, σ. 2.

⁽³⁾ ΕΕ L 194 της 31.7.2000, σ. 45.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 276 της 19.10.2001, σ. 15.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2513/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 2001

για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής για την εισαγωγή υπό δασμολογική ποσόστωση, στο πλαίσιο προτιμησιακών συμφωνιών, ακατέργαστης ζάχαρης ζαχαροκάλαμου που προορίζεται για τη βιομηχανία ζάχαρης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου, της 19ης Ιουνίου 2001, για την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 39 παράγραφος 6 και το άρθρο 41 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 39 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1260/2001 ορίζει ότι, κατά τις περιόδους εμπορίας 2001/02 έως 2005/06 και για τον επαρκή εφοδιασμό της κοινοτικής βιομηχανίας ζάχαρης, εισπράττεται ειδικός μειωμένος δασμός κατά την εισαγωγή ακατέργαστης ζάχαρης ζαχαροκάλαμου καταγωγής κρατών με τα οποία έχει η Κοινότητα συνάψει συμφωνίες εφοδιασμού υπό προτιμησιακούς όρους. Προς το παρόν έχουν συναφθεί τέτοιου είδους συμφωνίες με την απόφαση 2001/870/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽²⁾ αφενός με τις χώρες της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (χώρες ΑΚΕ) που είναι συμβαλλόμενα μέρη στο πρωτόκολλο αριθ. 3 για τη ζάχαρη ΑΚΕ του παραρτήματος V της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ και, αφετέρου, με τη Δημοκρατία της Ινδίας. Πρέπει, επομένως, να θεσπιστούν οι λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος ειδικών δασμών που απορρέουν από τέτοιες συμφωνίες.
- (2) Οι ποσότητες ειδικής προτιμησιακής ζάχαρης που πρέπει να εισαχθούν καθορίζονται σύμφωνα με το εν λόγω άρθρο 39 βάσει ετήσιου κοινοτικού ισοζυγίου. Επομένως, εάν ο εν λόγω ισολογισμός δείχνει ότι υπάρχει ανάγκη εισαγωγής ακατέργαστης ζάχαρης πρέπει να ανοιχθεί, για ολόκληρη τη συγκεκριμένη περίοδο εμπορίας ή για τμήμα αυτής, δασμολογική ποσόστωση με ειδικό μειωμένο δασμό που καθιστά δυνατή την κάλυψη των αναγκών της κοινοτικής βιομηχανίας ζάχαρης εντός των ορίων που ορίζονται από το εν λόγω άρθρο 39 και υπό τις προϋποθέσεις που προβλέπονται από τις προαναφερθείσες συμφωνίες, και ειδικότερα βάσει του ειδικού μειωμένου δασμού που καθορίζεται σε μηδέν.
- (3) Για το εν λόγω προτιμησιακό καθεστώς, κατά τις μερικές παραδόσεις ακατέργαστης ζάχαρης, η εισαγόμενη ποσότητα σε ισοδύναμο λευκής ζάχαρης μπορεί όντως να προσδιορισθεί μόνο μετά από ανάλυση ή από ραφινάρισμα της εν λόγω ακατέργαστης ζάχαρης. Η εφαρμογή του άρθρου 50 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1291/2000 Επιτροπής, της

9ης Ιουνίου 2000, για τις κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2291/2001 ⁽⁴⁾, θα μπορούσε να έχει υπερβολικά επαχθείς συνέπειες από οικονομική άποψη για τους συναλλασσόμενους. Ως εκ τούτου δεν είναι δικαιολογημένο να μην παρέχεται το προτιμησιακό καθεστώς στις ποσότητες που εισάγονται βάσει του ορίου ανοχής. Ωστόσο, οι αθροιστικές εισαγόμενες ποσότητες των εν λόγω μερικών παραδόσεων δεν μπορούν να οδηγήσουν σε υπέρβαση των μέγιστων αναγκών που παρέχονται σε κάθε κράτος μέλος, στο οποίο πραγματοποιείται το ραφινάρισμα. Πρέπει, επομένως, να προβλεφθεί παρέκκλιση από το άρθρο 50 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000.

- (4) Λόγω των μέγιστων αναγκών ραφινάρισματος που καθορίζονται από το κράτος μέλος και της ανάγκης ενός όσο το δυνατό καλύτερου ελέγχου της κατανομής των ποσοτήτων ακατέργαστης ζάχαρης προς εισαγωγή, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ότι οι βιομηχανίες ζάχαρης είναι οι μόνες που έχουν δικαίωμα να εκδίδουν τα εν λόγω πιστοποιητικά εισαγωγής με δυνατότητα εκχώρησης μεταξύ τους. Η έκδοση του πιστοποιητικού εισαγωγής καθιστά υποχρεωτική την εισαγωγή και το ραφινάρισμα της σχετικής ποσότητας εντός των απαιτούμενων προθεσμιών. Σε περίπτωση μη εκπλήρωσης της υποχρέωσης αυτής, επιβάλλεται η κύρωση που αναφέρεται στο άρθρο 39 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001.
- (5) Απρόβλεπτες καθυστερήσεις μπορούν να προκύψουν μεταξύ της φόρτωσης μιας ποσότητας ειδικής προτιμησιακής ζάχαρης και της παράδοσης της. Πρέπει, επομένως, να επιτραπεί ένα ορισμένο όριο ανοχής για να ληφθούν υπόψη τέτοιου είδους καθυστερήσεις. Ενδείκνυται, επίσης, να προβλεφθεί ένα ορισμένο όριο ανοχής σε θέματα καθυστέρησης του ραφινάρισματος της ζάχαρης.
- (6) Η απόδειξη της καταγωγής της εισαγόμενης ακατέργαστης ζάχαρης δύναται να παρασχεθεί με την υποβολή των εγγράφων που προβλέπονται για το σκοπό αυτό από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2782/76 της Επιτροπής, της 17ης Νοεμβρίου 1976, περί θεσπίσεως των λεπτομερειών εφαρμογής για την εισαγωγή προτιμησιακής ζάχαρης ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2665/98 ⁽⁶⁾.
- (7) Πρέπει, λόγω της ιδιαιτερότητας των συγκεκριμένων εισαγωγών, να προβλεφθούν ορισμένες παρεκκλίσεις από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1464/95 της Επιτροπής, της 27ης Ιουνίου 1995, σχετικά με ειδικές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα της ζάχαρης ⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1148/98 ⁽⁸⁾.

⁽³⁾ ΕΕ L 152 της 24.6.2000, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 308 της 27.11.2001, σ. 19.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 318 της 18.11.1976, σ. 13.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 336 της 11.12.1998, σ. 20.

⁽⁷⁾ ΕΕ L 144 της 28.6.1995, σ. 14.

⁽⁸⁾ ΕΕ L 159 της 3.6.1998, σ. 38.

⁽¹⁾ ΕΕ L 178 της 30.6.2001, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 325 της 8.12.2001, σ. 21.

- (8) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1916/95 της Επιτροπής, της 2ας Αυγούστου 1995, περί θεσπίσεως των λεπτομερειών εφαρμογής για την εισαγωγή υπό δασμολογική ποσόστωση στο πλαίσιο προτιμησιακών συμφωνιών, ακατέργαστης ζάχαρης ζαχαροκάλαμου που προορίζεται για τη βιομηχανία ζάχαρης ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2664/98 ⁽²⁾, πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως. Για λόγους σαφήνειας και ορθολογισμού πρέπει να αντικατασταθεί από τον παρόντα κανονισμό.
- (9) Δεδομένου ότι οι συμφωνίες που συνήφθησαν με την απόφαση 2001/870/ΕΚ καλύπτουν την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2001 έως τις 30 Ιουνίου 2006, πρέπει ο παρών κανονισμός να εφαρμοστεί αναδρομικά από την 1η Ιουλίου 2001.
- (10) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο παρών κανονισμός θεσπίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των ειδικών δασμών το οποίο προβλέπεται στο άρθρο 39 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 κατά την εισαγωγή ακατέργαστης ζάχαρης ζαχαροκάλαμου καταγωγής των κρατών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του προαναφερθέντος άρθρου, δυνάμει των συμφωνιών με τα εν λόγω κράτη.

Άρθρο 2

1. Για τις περιόδους εμπορίας 2001/02 έως 2005/06, που αναφέρεται στο άρθρο 38 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001, οι ελλείπουσες ποσότητες που αναφέρονται στο άρθρο 39 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο του εν λόγω κανονισμού καθορίζονται ανά περίοδο εμπορίας ή τμήματος περιόδου, βάσει κοινοτικού ισοζυγίου προβλέψεων εφοδιασμού σε ακατέργαστη ζάχαρη.

Η διαπιστωθείσα άμεση κατανάλωση που πρέπει να λαμβάνεται υπόψη για το εν λόγω ισοζύγιο δεν δύναται να υπερβεί το όριο για την κατανάλωση που αναφέρεται στο άρθρο 39 παράγραφος 3.

2. Αυτές οι ελλείπουσες ποσότητες δύνανται να εισάγονται ανοίγοντας δασμολογικές ποσοστώσεις με μηδενικό δασμό που συμφωνούνται με τα κράτη, τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 39 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001. Δύνανται να κατανέμονται ανά κράτος μέλος ανάλογα με τις αντίστοιχες προβλεπόμενες μέγιστες ανάγκες.

3. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 50 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 και με την επιφύλαξη ότι καλύπτονται από το πιστοποιητικό καταγωγής που αναφέρεται στο άρθρο 7 του παρόντος κανονισμού, οι εισαγόμενες ποσότητες δυνάμει του θετικού ορίου ανοχής που προβλέπεται στο άρθρο 8 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000, θεωρούνται ότι έχουν παραδοθεί βάσει των ποσοστώσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου.

Άρθρο 3

1. Τα πιστοποιητικά εισαγωγής μπορούν να εκδίδονται μόνον εντός του ορίου των ποσοστώσεων που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2. Τα πιστοποιητικά αυτά εκδίδονται από τα κράτη μέλη που αναφέρονται στο άρθρο 39 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 μόνο για τις βιομηχανίες ζάχαρης που εισάγουν για τις ανάγκες τους, κατά την έννοια του άρθρου 7 παράγραφος 4 του ίδιου κανονισμού.

Ωστόσο, τα εν λόγω πιστοποιητικά δύνανται να παραχωρηθούν από μια βιομηχανία ζάχαρης στην άλλη κατά την έννοια του εν λόγω άρθρου 7 παράγραφος 4 του προαναφερθέντος κανονισμού. Οι υποχρεώσεις εισαγωγής και ραφινάρισματος δεν μεταβιβάζονται και εξακολουθούν να εφαρμόζονται οι διατάξεις του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1291/2000.

2. Τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη εκδίδουν πιστοποιητικά μόνον εντός του ορίου των αναγκών εισαγωγής ειδικής προτιμησιακής ζάχαρης που καθορίζονται, κατά περίπτωση, για τις βιομηχανίες ζάχαρης που είναι εγκατεστημένες στο έδαφός τους.

Άρθρο 4

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 6 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1464/95 και με την επιφύλαξη του άρθρου 8 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού, τα πιστοποιητικά εισαγωγής ισχύουν από την ημερομηνία έκδοσης τους μέχρι το τέλος της περιόδου εμπορίας για την οποία εκδόθηκαν.

Άρθρο 5

1. Η αίτηση πιστοποιητικού εισαγωγής υποβάλλεται από τη βιομηχανία ζάχαρης στον αρμόδιο οργανισμό του κράτους μέλους εισαγωγής.

Συνοδεύεται από δήλωση με την οποία η εν λόγω βιομηχανία δεσμεύεται να υποβάλει σε ραφινάρισμα τη συγκεκριμένη ποσότητα ακατέργαστης ζάχαρης εντός της περιόδου εμπορίας βάσει της οποίας εισήχθη.

Με την επιφύλαξη του άρθρου 8, εάν η εν λόγω ζάχαρη δεν έχει υποστεί ραφινάρισμα εντός της ορισθείσας προθεσμίας, η βιομηχανία ζάχαρης που υπέβαλε αίτηση για το πιστοποιητικό πρέπει να καταβάλει ποσό ίσο με τον πλήρη δασμό που ισχύει για την ακατέργαστη ζάχαρη κατά τη συγκεκριμένη περίοδο εμπορίας προσαυξημένο, ενδεχομένως, κατά τον υψηλότερο πρόσθετο δασμό που διαπιστώνεται κατά τη διάρκεια της εν λόγω περιόδου.

Η βιομηχανία που ζητά το πιστοποιητικό οφείλει να προσκομίζει την απόδειξη του ραφινάρισματος στο κράτος μέλος το οποίο εξέδωσε το πιστοποιητικό, εντός τριών μηνών μετά την προθεσμία που προβλέπεται για το εν λόγω ραφινάρισμα.

2. Η αίτηση έκδοσης πιστοποιητικού εισαγωγής και το πιστοποιητικό φέρουν στο τετραγωνίδιο 12 την ακόλουθη ένδειξη:

«Εισαγωγή με ειδικό μειωμένο δασμό ακατέργαστης ζάχαρης καταγωγής... (ένδειξη της ή των χωρών που αναφέρονται στο άρθρο 39 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001) κατ'εφαρμογή του άρθρου 39 παράγραφος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001.»

⁽¹⁾ ΕΕ L 184 της 3.8.1995, σ. 18.

⁽²⁾ ΕΕ L 336 της 11.12.1998, σ. 18.

3. Το ύψος της εγγύησης της σχετικής με το πιστοποιητικό εισαγωγής ορίζεται σε 0,30 ευρώ ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους ζάχαρης.

Άρθρο 6

Για την εφαρμογή της κύρωσης που προβλέπεται στο άρθρο 39 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 νοείται ως υπέρβαση των προβλεπόμενων μέγιστων αναγκών, η ποσότητα των ακολούθων κατηγοριών ζάχαρης που έχουν πράγματι υποστεί ραφινάρισμα σε βιομηχανίες ζάχαρης, πέραν των προβλεπόμενων αναγκών που καθορίζονται για το σχετικό κράτος μέλος δυνάμει του άρθρου 39 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001:

- α) προτιμσιακής ακατέργαστης ζάχαρης·
- β) ειδικής προτιμσιακής ζάχαρης·
- γ) ακατέργαστης ζάχαρης που παράγεται στα υπερπόντια γαλλικά διαμερίσματα·
- δ) ακατέργαστης ζάχαρης των δασμολογικών ποσοστώσεων που έχουν ανοιχθεί κατ' εφαρμογή των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1095/96 ⁽¹⁾ και (ΕΚ) αριθ. 2820/98 ⁽²⁾·
- ε) ενδεχομένως, ακατέργαστης ζάχαρης τεύτλων που αναφέρεται στο άρθρο 38 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001.

Άρθρο 7

1. Η απόδειξη της καταγωγής της ζάχαρης που εισάγεται από τα κράτη μέλη που αναφέρονται στο άρθρο 39 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 παρέχεται με την υποβολή πιστοποιητικού καταγωγής που προβλέπεται, ανάλογα με την περίπτωση, στο άρθρο 6 ή στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2782/76.

2. Το πιστοποιητικό καταγωγής που αναφέρεται στην παράγραφο 1 αναφέρει:

- α) την ένδειξη «ειδική προτιμσιακή ακατέργαστη ζάχαρη — εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2513/2001»·
- β) την ημερομηνία φόρτωσης της ζάχαρης και την περίοδο εμπορίας για την οποία πραγματοποιήθηκε η παράδοση·
- γ) τον κωδικό ΣΟ του συγκεκριμένου προϊόντος.

3. Τα αντίγραφα, που παρέχουν οι ενδιαφερόμενοι, του πιστοποιητικού καταγωγής που αναφέρεται στην παράγραφο 1 αποστέλλονται από τα κράτη μέλη στην Επιτροπή.

Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών αναγράφουν στα αντίγραφα τις ακόλουθες ενδείξεις:

- α) την ημερομηνία, που διαπιστώνουν από έγγραφο θαλάσσιας μεταφοράς, κατά την οποία περατώθηκε η φόρτωση της ζάχαρης στο λιμένα εξαγωγής·
- β) τα στοιχεία σχετικά με την εισαγωγή και τις ποσότητες «ως έχουν» οι οποίες πράγματι εισήχθησαν.

Άρθρο 8

1. Εκτός περιπτώσεως ανωτέρας βίας, όταν μια ποσότητα ειδικής προτιμσιακής ζάχαρης δεν παραδόθηκε εγκαίρως προκειμένου να πραγματοποιηθεί το ραφινάρισμα πριν από το πέρας της

περιόδου εμπορίας, στο πλαίσιο της οποίας εκδόθηκε το πιστοποιητικό εισαγωγής, το κράτος μέλος εισαγωγής δύναται, κατόπιν αιτήσεως της συγκεκριμένης βιομηχανίας, να παρατείνει τη διάρκεια ισχύος του πιστοποιητικού κατά τριάντα ημέρες από την έναρξη της επόμενης περιόδου εμπορίας.

Στην περίπτωση αυτή, η εν λόγω ακατέργαστη ζάχαρη υποβάλλεται σε ραφινάρισμα εντός της προθεσμίας που αναφέρεται στην παράγραφο 2 και καταλογίζεται στο λογαριασμό και εντός του ορίου των μέγιστων προβλεπόμενων αναγκών της προηγούμενης περιόδου εμπορίας.

2. Όταν μία ποσότητα ειδικής προτιμσιακής ζάχαρης δεν κατέστη δυνατόν να υποβληθεί σε ραφινάρισμα πριν από το πέρας της περιόδου εμπορίας, στο πλαίσιο της οποίας εκδόθηκε το πιστοποιητικό εισαγωγής, το εν λόγω κράτος μέλος δύναται, κατόπιν αιτήσεως της συγκεκριμένης βιομηχανίας, να χορηγήσει πρόσθετη προθεσμία για το ραφινάρισμα της ζάχαρης, μέγιστης διάρκειας ενενήντα ημερών από την ημερομηνία έναρξης της επομένης περιόδου εμπορίας.

Στην περίπτωση αυτή, η εν λόγω ακατέργαστη ζάχαρη υποβάλλεται σε ραφινάρισμα εντός της προθεσμίας αυτής και καταλογίζεται στο λογαριασμό και εντός του ορίου των μέγιστων προβλεπόμενων αναγκών της προηγούμενης περιόδου εμπορίας.

Άρθρο 9

1. Κάθε μήνα για τον προηγούμενο μήνα, τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή:

- α) τις ποσότητες ακατέργαστης ζάχαρης, εκφραζόμενες κατά βάρος «ως έχουν», για τις οποίες έχουν εκδοθεί τα πιστοποιητικά που αναφέρονται στο άρθρο 3·
- β) τις ποσότητες ακατέργαστης ζάχαρης, εκφραζόμενες κατά βάρος «ως έχουν», που έχουν εισαχθεί με χρησιμοποίηση των πιστοποιητικών που αναφέρονται στο άρθρο 3·
- γ) τις εν λόγω ποσότητες ακατέργαστης ζάχαρης κατά βάρος «ως έχουν» και εκφραζόμενες σε λευκή ζάχαρη, που υπέστησαν ραφινάρισμα κατά τη διάρκεια του μηνός που προηγείται της ανακοίνωσης.

2. Πριν από τις 31 Ιουλίου κάθε περιόδου εμπορίας, τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή τις ποσότητες ακατέργαστης ζάχαρης, εκφραζόμενες κατά βάρος «ως έχουν», που προορίζονται για ραφινάρισμα, αποδεδειγμένες στις βιομηχανίες ζάχαρης την 1η Ιουλίου της εν λόγω περιόδου.

Άρθρο 10

- 1. Καταργείται ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1916/95.
- 2. Οι αναφορές στον καταργηθέντα κανονισμό θεωρούνται ότι γίνονται στον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 11

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 2001.

⁽¹⁾ ΕΕ L 146 της 20.6.1996, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 357 της 30.12.1998, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2001.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2514/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 20ής Δεκεμβρίου 2001****για καθορισμό ορίων εντός των οποίων δύναται να γίνουν αποδεκτές οι αιτήσεις που υποβλήθηκαν το Δεκέμβριο του 2001 για πιστοποιητικά εισαγωγής για ορισμένα προϊόντα του τομέα των αυγών και του κρέατος πουλερικών στα πλαίσια των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1474/95 και (ΕΚ) αριθ. 1251/96**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1474/95 της Επιτροπής ⁽¹⁾, ότι πρέπει να καθορισθεί το πλεόνασμα που προστίθεται στη διαθέσιμη ποσότητα για την επόμενη περίοδο, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων στον τομέα των αυγών και των ωαλβουμινών, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1043/2001 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 5, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1251/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων στον τομέα του κρέατος πουλερικών ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1043/2001, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Οι αιτήσεις χορηγήσεως πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν για το πρώτο τρίμηνο του 2002, αφορούν για ορισμένα προϊόντα ποσότητες ίσες ή χαμηλότερες από τις διαθέσιμες ποσότητες και συνεπώς δύναται να ικανοποιηθούν πλήρως, και, για άλλα προϊόντα, ανώτερες από τις διαθέσιμες ποσότητες και

πρέπει συνεπώς να μειωθούν κατά σταθερό ποσοστό για να υπάρξει εγγύηση δίκαιης κατανομής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβάλλονται για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου 2002 βάσει των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1474/95 και (ΕΚ) αριθ. 1251/96 θα γίνουν αποδεκτές σύμφωνα με όσα προβλέπονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

2. Οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής για την περίοδο από την 1η Απριλίου έως τις 30 Ιουνίου 2002, για τις συνολικές ποσότητες που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, πρέπει να υποβάλλονται σύμφωνα με τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 1474/95 και (ΕΚ) αριθ. 1251/96.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2002.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2001.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 145 της 29.6.1995, σ. 19.

⁽²⁾ ΕΕ L 145 της 31.5.2001, σ. 24.

⁽³⁾ ΕΕ L 161 της 29.6.1996, σ. 136.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ομάδα	Ποσοστό έγκρισης υποβληθέντων πιστοποιητικών εισαγωγής για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου 2002	Συνολική διαθέσιμη ποσότητα για την περίοδο από την 1η Απριλίου έως τις 30 Ιουνίου 2002 (σε t)
E1	100,00	133 510,00
E2	100,00	2 335,29
E3	100,00	13 986,55
P1	100,00	5 335,00
P2	100,00	3 675,23
P3	4,44	175,00
P4	100,00	800,00

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2515/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 20ής Δεκεμβρίου 2001**

για καθορισμό ορίων εντός των οποίων δύναται να γίνουν αποδεκτές οι αιτήσεις που υποβλήθηκαν το Δεκέμβριο του 2001 για πιστοποιητικά εισαγωγής αυγών και κρέατος πουλερικών βάσει του καθεστώτος που προβλέπεται από τις συμφωνίες, τις οποίες συνήψε η Κοινότητα με τη Δημοκρατία της Πολωνίας, τη Δημοκρατία της Ουγγαρίας, την Τσεχική Δημοκρατία, τη Σλοβακία τη Ρουμανία και τη Βουλγαρία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1899/97 της Επιτροπής, της 29ης Σεπτεμβρίου 1997, για καθορισμό των λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του καθεστώτος που προβλέπεται στο πλαίσιο των ευρωπαϊκών συμφωνιών με τις χώρες της κεντρικής και ανατολικής Ευρώπης που ορίζονται από τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 1727/2000, (ΕΚ) αριθ. 2290/2000, (ΕΚ) αριθ. 2433/2000, (ΕΚ) αριθ. 2434/2000, (ΕΚ) αριθ. 2435/2000 και (ΕΚ) αριθ. 2851/2000 του Συμβουλίου, για τους τομείς του κρέατος πουλερικών και των αυγών και για την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2699/93 και (ΕΚ) αριθ. 1559/94 ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1043/2001 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Οι αιτήσεις χορηγήσεως πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν για το πρώτο τρίμηνο του 2002, αφορούν για ορισμένα προϊόντα ποσότητες ίσες ή χαμηλότερες από τις διαθέσιμες ποσότητες και συνεπώς δύναται να ικανοποιηθούν πλήρως και για

άλλα προϊόντα, ανώτερες από τις διαθέσιμες ποσότητες και πρέπει συνεπώς να μειωθούν κατά σταθερό ποσοστό για να υπάρξει εγγύηση δίκαιης κατανομής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβάλλονται για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου 2002, βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1899/97, θα γίνουν αποδεκτές σύμφωνα με όσα προβλέπονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

2. Οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής για την περίοδο από την 1η Απριλίου έως 30 Ιουνίου 2002, για τις συνολικές ποσότητες που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, πρέπει να υποβάλλονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1899/97.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2002.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2001.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 267 της 30.9.1997, σ. 67.

⁽²⁾ ΕΕ L 145 της 31.5.2001, σ. 24.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ομάδα	Ποσοστό έγκρισης υποβληθεισών αιτήσεων για πιστοποιητικά εισαγωγής για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου 2002	Συνολική διαθέσιμη ποσότητα για την περίοδο από την 1η Απριλίου έως τις 30 Ιουνίου 2002 (σε t)
10	100,00	2 760,00
11	—	690,00
17	—	1 781,25
18	—	375,00
25	100,00	5 745,00
26	—	375,00
27	—	2 750,00
34	—	3 125,00
35	—	250,00
36	—	1 250,00
40	—	750,00

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2516/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 2001

για καθορισμό ορίων εντός των οποίων δύνανται να γίνουν αποδεκτές αιτήσεις που υποβλήθηκαν τον Δεκέμβριο του 2001 για πιστοποιητικά εισαγωγής ορισμένων προϊόντων με βάση το κρέας πουλερικών βάσει του καθεστώτος που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 774/94 του Συμβουλίου για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης ορισμένων κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για το κρέας πουλερικών και για ορισμένα άλλα γεωργικά προϊόντα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1431/94 της Επιτροπής, της 22ας Ιουνίου 1994, για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής στον τομέα του κρέατος πουλερικών του καθεστώτος εισαγωγής που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 774/94 του Συμβουλίου για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης ορισμένων κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για το κρέας πουλερικών και για ορισμένα άλλα γεωργικά προϊόντα ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1043/2001 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Οι αιτήσεις χορηγήσεως πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου 2002 αφορούν ποσότητες ανώτερες από τις διαθέσιμες ποσότητες και πρέπει συνεπώς να μειωθούν κατά σταθερό ποσοστό για να υπάρξει εγγύηση δίκαιης κατανομής,

Άρθρο 1

1. Οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβάλλονται για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου 2002, βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1431/94, θα γίνουν αποδεκτές σύμφωνα με όσα προβλέπονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

2. Οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής για την περίοδο από την 1η Απριλίου έως τις 30 Ιουνίου 2002, για τις συνολικές ποσότητες που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, πρέπει να υποβάλλονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1431/94.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2002.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2001.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 156 της 23.6.1994, σ. 9.

⁽²⁾ ΕΕ L 145 της 31.5.2001, σ. 24.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ομάδα	Ποσοστό έγκρισης υποβληθέντων πιστοποιητικών εισαγωγής για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου 2002	Συνολική διαθέσιμη ποσότητα για την περίοδο από την 1η Απριλίου έως τις 30 Ιουνίου 2002 (σε t)
1	1,71	1 775,00
2	1,72	1 275,00
3	1,78	825,00
4	2,80	450,00
5	2,94	175,00

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2517/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 20ής Δεκεμβρίου 2001****για τροποποίηση των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης που εξαγονται υπό μορφή εμπορευμάτων τα οποία δεν υπάγονται στο παράρτημα Ι της συνθήκης**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου, της 19ης Ιουνίου 2001, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 5 στοιχείο α) και παράγραφος 15,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Τα ποσοστά των επιστροφών που εφαρμόζονται από την 1η Δεκεμβρίου 2001 στα προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα, που εξαγονται υπό μορφή εμπορευμάτων τα οποία δεν υπάγονται στο παράρτημα Ι της συνθήκης, καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2347/2001 της Επιτροπής ⁽²⁾.

- (2) Η εφαρμογή των κανόνων και των κριτηρίων, που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2347/2001 στα στοιχεία που διαθέτει επί του παρόντος η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των ποσοστών των ισχυουσών επιστροφών, όπως αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα ποσοστά των επιστροφών που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2347/2001 αντικαθίστανται από τα ποσοστά που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Δεκεμβρίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2001.

Για την Επιτροπή

Erkki LIIKANEN

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2001, για τροποποίηση του ύψους των επιστροφών για ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης εξαγόμενα υπό μορφή εμπορευμάτων μη υπαγομένων στο παράρτημα Ι της συνθήκης

Προϊόν	Ποσά επιστροφών σε EUR/100 kg	
	Σε περιπτώσεις προκαθορισμού	Λοιπές
Ζάχαρη λευκή:	39,93	39,93

⁽¹⁾ ΕΕ L 178 της 30.6.2001, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 315 της 1.12.2001, σ. 39.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2518/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 20ής Δεκεμβρίου 2001
για καθορισμό της τιμής της παγκόσμιας αγοράς του μη εκκοκκισμένου βαμβακιού

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

το πρωτόκολλο αριθ. 4 όσον αφορά το βαμβάκι, που επισυνάπτεται στην πράξη προσχώρησης της Ελλάδας, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1050/2001 του Συμβουλίου⁽¹⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1051/2001 του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2001, για ενίσχυση στην παραγωγή για το βαμβάκι⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1051/2001, καθορίζεται περιοδικά η τιμή της παγκόσμιας αγοράς του μη εκκοκκισμένου βαμβακιού, επί τη βάσει της τιμής της παγκόσμιας αγοράς που έχει διαπιστωθεί για το εκκοκκισμένο βαμβάκι και λαμβάνοντας υπόψη την ιστορική σχέση μεταξύ της τιμής που έχει διαπιστωθεί για το εκκοκκισμένο βαμβάκι και της τιμής που υπολογίζεται για το μη εκκοκκισμένο. Αυτή η ιστορική σχέση ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1591/2001 της Επιτροπής, της 2ας Αυγούστου 2001, περί λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος ενίσχυσης για το βαμβάκι⁽³⁾. Στην περίπτωση που η τιμή της παγκόσμιας αγοράς δεν είναι δυνατόν να προσδιοριστεί μ' αυτόν τον τρόπο, η τιμή αυτή καθορίζεται επί τη βάσει της τελευταίας προσδιορισμένης τιμής.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1051/2001, η τιμή της παγκόσμιας αγοράς του εκκοκκισμένου βαμβακιού προσδιορίζεται για ένα προϊόν το οποίο ανταποκρίνεται σε ορισμένα χαρακτηριστικά και λαμβάνοντας

υπόψη τις ευνοϊκότερες προσφορές και τιμές στην παγκόσμια αγορά μεταξύ αυτών που θεωρούνται ως αντιπροσωπευτικές της πραγματικής τάσης της αγοράς. Για να πραγματοποιηθεί αυτός ο προσδιορισμός, καθορίζεται ένας μέσος όρος των προσφορών και των τιμών που έχουν διαπιστωθεί σε ένα ή περισσότερα ευρωπαϊκά χρηματιστήρια για ένα προϊόν cif για ένα λιμάνι της Κοινότητας και το οποίο προέρχεται από διάφορες χώρες προμήθειας οι οποίες θεωρούνται ότι είναι οι αντιπροσωπευτικότερες για το διεθνές εμπόριο. Εντούτοις, προβλέπονται προσαρμογές αυτών των κριτηρίων για τον προσδιορισμό της τιμής της παγκόσμιας αγοράς του εκκοκκισμένου βαμβακιού, έτσι ώστε να λαμβάνονται υπόψη διαφορές οι οποίες αιτιολογούνται από την ποιότητα του παραδιδόμενου προϊόντος ή από τη φύση των προσφορών και των τιμών. Οι προσαρμογές αυτές προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1591/2001.

- (3) Η εφαρμογή των προαναφερομένων κριτηρίων οδηγεί στον καθορισμό της τιμής της παγκόσμιας αγοράς του μη εκκοκκισμένου βαμβακιού στο επίπεδο το οποίο περιγράφεται στη συνέχεια του παρόντος κειμένου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η τιμή της παγκόσμιας αγοράς του μη εκκοκκισμένου βαμβακιού, όπως προβλέπεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1051/2001, καθορίζεται σε 21,740 EUR/100 kg.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Δεκεμβρίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2001.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 148 της 1.6.2001, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 148 της 1.6.2001, σ. 3.

⁽³⁾ ΕΕ L 210 της 3.8.2001, σ. 10.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2519/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 20ής Δεκεμβρίου 2001
για τροποποίηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή, σε φυσική κατάσταση, για τα σιρόπια και ορισμένα
άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου, της 19ης Ιουνίου 2001, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 5 τρίτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι επιστροφές που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή, σε φυσική κατάσταση, για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2341/2001 της Επιτροπής ⁽²⁾.
- (2) Η εφαρμογή των κανόνων, κριτηρίων και λεπτομερειών, που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2341/2001 στα στοιχεία που διαθέτει προς το παρόν η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή που

ισχύουν σήμερα, όπως καθορίζεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η επιστροφή που χορηγείται κατά την εξαγωγή, σε φυσική κατάσταση, των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία δ), ζ) και η) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 και καθορίζεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2341/2001 τροποποιείται σύμφωνα με τα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Δεκεμβρίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2001.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 178 της 30.6.2001, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 315 της 1.12.2001, σ. 21.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2001, για τροποποίηση αθροισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή, σε φυσική κατάσταση, για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης

Κωδικός προϊόντος	Προορισμοί	Μονάδα μέτρησης	Ποσό της επιστροφής
1702 40 10 9100	A00	EUR/100 kg ξηράς ουσίας	39,93 ⁽²⁾
1702 60 10 9000	A00	EUR/100 kg ξηράς ουσίας	39,93 ⁽²⁾
1702 60 80 9100	A00	EUR/100 kg ξηράς ουσίας	75,87 ⁽⁴⁾
1702 60 95 9000	A00	EUR/1 % ζαχαρόζης × 100 kg καθαρού προϊόντος	0,3993 ⁽¹⁾
1702 90 30 9000	A00	EUR/100 kg ξηράς ουσίας	39,93 ⁽²⁾
1702 90 60 9000	A00	EUR/1 % ζαχαρόζης × 100 kg καθαρού προϊόντος	0,3993 ⁽¹⁾
1702 90 71 9000	A00	EUR/1 % ζαχαρόζης × 100 kg καθαρού προϊόντος	0,3993 ⁽¹⁾
1702 90 99 9900	A00	EUR/1 % ζαχαρόζης × 100 kg καθαρού προϊόντος	0,3993 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
2106 90 30 9000	A00	EUR/100 kg ξηράς ουσίας	39,93 ⁽²⁾
2106 90 59 9000	A00	EUR/1 % ζαχαρόζης × 100 kg καθαρού προϊόντος	0,3993 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Το ποσό βάσεως δεν εφαρμόζεται στα σιρόπια καθαρότητας κατώτερης του 85 % [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2135/95]. Η περιεκτικότητα σε σακχαρόζη καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2135/95.

⁽²⁾ Εφαρμόζεται μόνο στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2135/95.

⁽³⁾ Το ποσό βάσεως δεν εφαρμόζεται στο προϊόν που ορίζεται στο παράρτημα σημείο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3513/92 (ΕΕ L 355 της 5.12.1992, σ. 12).

⁽⁴⁾ Εφαρμόζεται μόνο στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2135/95.

Σημ.: Οι κωδικοί των προϊόντων, καθώς και οι κωδικοί των προορισμών της σειράς «Α» ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1), όπως έχει τροποποιηθεί.

Οι αριθμητικοί κωδικοί των προορισμών ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2032/2000 της Επιτροπής (ΕΕ L 243 της 28.9.2000, σ. 14).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2520/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 20ής Δεκεμβρίου 2001
για τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και των προσθέτων εισαγωγικών δασμών ορισμένων
προϊόντων του τομέα της ζάχαρης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου, της 19ης Ιουνίου 2001, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1423/95 της Επιτροπής, της 23ης Ιουνίου 1995, περί καθορισμού των λεπτομερειών εφαρμογής για την εισαγωγή προϊόντων του τομέα της ζάχαρης άλλων από τις μελάσσες ⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 624/98 ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο και το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι εισαγωγικοί δασμοί που εφαρμόζονται στη λευκή ζάχαρη, στην ακατέργαστη ζάχαρη και ορισμένα σιρόπια έχουν καθοριστεί τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1309/2001 της Επι-

τροπής ⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2218/2001 ⁽⁵⁾.

- (2) Από την εφαρμογή των κανόνων και των λεπτομερειών καθορισμού που υπενθυμίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1423/95, τα στοιχεία τα οποία διαθέτει, θα πρέπει να τροποποιούν τα ισχύοντα ποσά σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι εισαγωγικοί δασμοί που εφαρμόζονται στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1423/95 καθορίζονται όπως αναγράφεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Δεκεμβρίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2001.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 178 της 30.6.2001, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 141 της 24.6.1995, σ. 16.

⁽³⁾ ΕΕ L 85 της 20.3.1998, σ. 5.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 177 της 30.6.2001, σ. 21.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 300 της 16.11.2001, σ. 35.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

στον κανονισμό της Επιτροπής, της 20ης Δεκεμβρίου 2001, για τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και πρόσθετων δασμών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της λευκής ζάχαρης, της ακατέργαστης ζάχαρης, και των προϊόντων του κωδικού ΣΟ 1702 90 99

(σε EUR)

Κωδικός ΣΟ	Αντιπροσωπευτική τιμή ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος	Πρόσθετος δασμός ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος
1701 11 10 ⁽¹⁾	20,64	5,98
1701 11 90 ⁽¹⁾	20,64	11,50
1701 12 10 ⁽¹⁾	20,64	5,79
1701 12 90 ⁽¹⁾	20,64	10,98
1701 91 00 ⁽²⁾	27,64	11,41
1701 99 10 ⁽²⁾	27,64	6,89
1701 99 90 ⁽²⁾	27,64	6,89
1702 90 99 ⁽³⁾	0,28	0,37

⁽¹⁾ Καθορισμός για τον αντιπροσωπευτικό ποιοτικό τύπο όπως ορίζεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 431/68 του Συμβουλίου (ΕΕ L 89 της 10.4.1968, σ. 3) όπως τροποποιήθηκε.

⁽²⁾ Καθορισμός για τον αντιπροσωπευτικό ποιοτικό τύπο όπως ορίζεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 793/72 του Συμβουλίου (ΕΕ L 94 της 21.4.1972, σ. 1).

⁽³⁾ Καθορισμός ανά 1 % της περιεκτικότητας σε σακχαρόζη.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2521/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 2001

για καθορισμό των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα προϊόντα των τομέων των σιτηρών και της όρυζας που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα Ι της συνθήκης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1987/2001 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργανώσεως αγοράς της όρυζας ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1987/2001 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και το άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, η διαφορά μεταξύ των τιμών στην παγκόσμια αγορά των προϊόντων που προβλέπονται στο άρθρο 1 καθενός από τους δύο αυτούς κανονισμούς και των τιμών στην Κοινότητα μπορεί να καλυφθεί από επιστροφή κατά την εξαγωγή.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1520/2000 της Επιτροπής, της 13ης Ιουλίου 2000, περί θεσπίσεως, για ορισμένα γεωργικά προϊόντα που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων τα οποία δεν υπάγονται στο παράρτημα Ι της συνθήκης, των κοινών λεπτομερειών εφαρμογής των σχετικών με την παροχή των επιστροφών κατά την εξαγωγή και των κριτηρίων καθορισμού του ποσού τους ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1563/2001 ⁽⁶⁾, έχει εξειδικεύσει εκείνα τα προϊόντα για τα οποία συντρέχει λόγος να καθοριστεί ποσοστό επιστροφής, που εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή τους υπό μορφή εμπορευμάτων τα οποία κατανέμονται, κατά την περίπτωση, στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 ή στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1520/2000, το ποσοστό της επιστροφής ανά 100 χιλιόγραμμα καθενός από τα προϊόντα βάσεως πρέπει να καθοριστεί για κάθε μήνα.
- (4) Οι δεσμεύσεις που αναλαμβάνονται σχετικά με τις επιστροφές που μπορούν να χορηγούνται κατά την εξαγωγή γεωργικών προϊόντων ενσωματωμένων σε εμπορεύματα μη υπαγόμενα στο παράρτημα Ι της συνθήκης ενδέχεται να απειληθούν από τον προκαθορισμό υψηλών ποσών επιστροφής: ότι σκόπιμο είναι, συνεπώς, να λαμβάνονται σε τέτοιες περιπτώσεις μέτρα διαφύλαξης χωρίς ωστόσο να εμποδίζεται η σύναψη μακροπρόθεσμων συμβάσεων· ο καθορισμός ενός ειδικού ποσού επιστροφής για τον προκαθορισμό επιστροφών είναι ένα μέτρο που επιτρέπει την επίτευξη των διαφορών αυτών στόχων.

- (5) Ύστερα από το διακανονισμό ανάμεσα στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα και τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής σχετικά με τις εξαγωγές ζυμαρικών από την Κοινότητα στις Ηνωμένες Πολιτείες, που εγκρίθηκε με την απόφαση 87/482/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽⁷⁾, είναι αναγκαίο να διαφοροποιηθούν οι επιστροφές για τα εμπορεύματα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1902 11 00 και 1902 19 ανάλογα με τον προορισμό τους.
- (6) Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφοι 3 και 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1520/2000, είναι σκόπιμο να καθορίζεται μειωμένο ύψος επιστροφής κατά την εξαγωγή, με συνεκτίμηση του ποσού της επιστροφής κατά την παραγωγή που εφαρμόζεται, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1722/93 της Επιτροπής ⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1786/2001 ⁽⁹⁾, για το βασικό προϊόν το οποίο χρησιμοποιήθηκε, και που ισχύει για το χρονικό διάστημα κατά το οποίο θεωρείται ότι παρήχθησαν τα εμπορεύματα.
- (7) Τα αλκοολούχα ποτά θεωρείται ότι επηρεάζονται λιγότερο από τις τιμές των δημητριακών που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή τους. Εντούτοις, το πρωτόκολλο 19 της συνθήκης για την προσχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου, της Ιρλανδίας και της Δανίας ορίζει ότι πρέπει να θεσπιστούν τα απαραίτητα μέτρα ώστε να διευκολυνθεί η χρησιμοποίηση των κοινοτικών δημητριακών για την παραγωγή αλκοολούχων ποτών που έχουν ως βάση τα δημητριακά. Ως εκ τούτου, κρίνεται σκόπιμο να εναρμονιστεί το ύψος της επιστροφής που εφαρμόζεται για τα δημητριακά τα οποία εξάγονται υπό τη μορφή αλκοολούχων ποτών.
- (8) Είναι αναγκαίο να συνεχισθεί η διασφάλιση μιας αυστηρής διαχείρισης, λαμβάνοντας υπόψη, αφενός, τις προβλεπόμενες δαπάνες και, αφετέρου, τον διαθέσιμο προϋπολογισμό.
- (9) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα ποσοστά επιστροφών που εφαρμόζονται στα προϊόντα βάσεως που εμφανίζονται στο παράρτημα Α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1520/2000 και που προβλέπονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 ή στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, τα οποία εξάγονται υπό μορφή προϊόντων που κατανεμάζονται αντίστοιχα στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 ή στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, καθορίζονται όπως υποδεικνύεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Δεκεμβρίου 2001.

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.⁽²⁾ ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ L 329 της 30.12.1995, σ. 18.⁽⁴⁾ ΕΕ L 271 της 12.10.2001, σ. 5.⁽⁵⁾ ΕΕ L 177 της 15.7.2000, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ L 208 της 1.8.2001, σ. 8.⁽⁷⁾ ΕΕ L 275 της 29.9.1987, σ. 36.⁽⁸⁾ ΕΕ L 159 της 1.7.1993, σ. 112.⁽⁹⁾ ΕΕ L 242 της 12.9.2001, σ. 3.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2001.

Για την Επιτροπή
Erkki LIIKANEN
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 20ης Δεκεμβρίου 2001, για καθορισμό των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα προϊόντα των τομέων των σιτηρών και της όρυζας που εξαγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα Ι της συνθήκης

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων ⁽¹⁾	Ποσότητα επιστροφών ανά 100 kg των προϊόντων βάσεως	
		Σε περιπτώσεις προκαθορισμού	Λοιπές
1001 10 00	Σιτάρι σκληρό: – Σε περίπτωση εξαγωγής προϊόντων των κωδικών ΣΟ 1902 11 και 1902 19, προς τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής – Για τις υπόλοιπες περιπτώσεις	— —	— —
1001 90 99	Σιτάρι μαλακό και σιμιγδάλι: – Σε περίπτωση εξαγωγής προϊόντων των κωδικών ΣΟ 1902 11 και 1902 19, προς τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής – Για τις υπόλοιπες περιπτώσεις: – – Σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 4 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1520/2000 ⁽²⁾ – – Σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στο υποκεφάλαιο 2208 ⁽³⁾ – – Για τις υπόλοιπες περιπτώσεις	— — — — —	— — — — —
1002 00 00	Σίκαλη	1,852	1,852
1003 00 90	Κριθάρι – Σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στο υποκεφάλαιο 2208 ⁽³⁾ – Για τις υπόλοιπες περιπτώσεις	— —	— —
1004 00 00	Βρώμη	—	—
1005 90 00	Καλαμπόκι που χρησιμοποιήθηκε σε μορφή: – Αμύλων: – – Σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 4 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1520/2000 ⁽²⁾ – – Σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στο υποκεφάλαιο 2208 ⁽³⁾ – – Για τις υπόλοιπες περιπτώσεις – γλυκόζη, και σιροπιού γλυκόζης, μαλτοδεξτρίνης και σιροπιού μαλτοδεξτρίνης των κωδικών 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 ⁽⁴⁾ : – – Σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 4 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1520/2000 ⁽²⁾ – – Σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στο υποκεφάλαιο 2208 ⁽³⁾ – – Για τις υπόλοιπες περιπτώσεις – Σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στο υποκεφάλαιο 2208 ⁽³⁾ – Άλλες μορφές (και ως έχει) Άμυλο γεωμήλων του κωδικού ΣΟ 1108 13 00 εξομοιώνονται μ' ένα προϊόν το οποίο προέρχεται από τη μεταποίηση του αραβοσίτου: – Σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 4 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1520/2000 ⁽²⁾ – Σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στο υποκεφάλαιο 2208 ⁽³⁾ – Για τις υπόλοιπες περιπτώσεις	1,865 — 1,865 1,399 — 1,399 — 1,865 1,865 — 1,865	1,865 — 1,865 1,399 — 1,399 — 1,865 1,865 — 1,865

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων ⁽¹⁾	Ποσότητα επιστροφών ανά 100 kg των προϊόντων βάσεως	
		Σε περιπτώσεις προκαθορισμού	Λοιπές
ex 1006 30	Ρύζι λευκασμένο: – Σε στρογγυλούς κόκκους – Σε μέτριους κόκκους – Σε μακρείς κόκκους	19,200 19,200 19,200	19,200 19,200 19,200
1006 40 00	Ρύζι σε θραύσματα	4,400	4,400
1007 00 90	Σόργο	—	—

⁽¹⁾ Όσον αφορά τα γεωργικά προϊόντα που προέρχονται από τη μεταποίηση του βασικού προϊόντος ή/και εκείνα τα οποία εξομοιούνται προς αυτά, εφαρμόζονται οι συντελεστές που παρατίθενται στο παράρτημα Ε του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1520/2000 της Επιτροπής (ΕΕ L 177 της 15.7.2000 σ. 1).

⁽²⁾ Το εν λόγω εμπόρευμα υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 3505 10 50.

⁽³⁾ Εμπορεύματα που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου ή αναφέρονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2825/93.

⁽⁴⁾ Όσον αφορά τα σιρόπια που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1702 30 99, 1702 40 90 και 1702 60 90 τα οποία έχουν κατασκευαστεί από μείγματα των σιροπιών γλυκόζης και φρουκτόζης δίνει δικαίωμα επιστροφής κατά την εξαγωγή.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2522/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 20ής Δεκεμβρίου 2001
για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου στο πλαίσιο του διαγωνισμού
που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 943/2001

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1666/2000 ⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή, καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 602/2001 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 943/2001 της Επιτροπής ⁽⁵⁾, προκηρύχθηκε διαγωνισμός για τον καθορισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου προς όλες τις τρίτες χώρες, εξαιρουμένης της Πολωνίας.
- (2) Το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95 προβλέπει ότι, με βάση τις ανακοινωθείσες προσφορές, η Επιτροπή δύναται, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, να αποφα-

σίσει να καθορίσει μια μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή, λαμβάνοντας υπόψη τα κριτήρια που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95. Στην περίπτωση αυτή, ο διαγωνισμός κατακυρώνεται σ' εκείνον ή σ' εκείνους εκ των προσφερόντων των οποίων η προσφορά είναι μικρότερη ή ίση από τη μέγιστη επιστροφή.

- (3) Η εφαρμογή των ανωτέρω κριτηρίων στην παρούσα κατάσταση της αγοράς του εν λόγω σιτηρού οδηγεί στον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή στο ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 1.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τις προσφορές που ανακοινώνονται στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 943/2001 από τις 14 έως τις 20 Δεκεμβρίου 2001, η μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου καθορίζεται σε 0,00 EUR/t.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Δεκεμβρίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2001.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 147 της 30.6.1995, σ. 7.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 89 της 29.3.2001, σ. 16.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 133 της 16.5.2001, σ. 3.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2523/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 20ής Δεκεμβρίου 2001
για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή κριθής στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1558/2001

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1666/2000 ⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή, καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 602/2001 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1558/2001 της Επιτροπής ⁽⁵⁾ προκηρύχθηκε διαγωνισμός για τον καθορισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή κριθής προς όλες τις τρίτες χώρες με εξαίρεση τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και τον Καναδά.
- (2) Το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95, προβλέπει ότι, με βάση τις ανακοινωθείσες προσφορές, η Επιτροπή δύναται, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο

άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, να αποφασίσει να καθορίσει μια μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή, λαμβάνοντας υπόψη τα κριτήρια που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95. Στην περίπτωση αυτή, ο διαγωνισμός κατακυρώνεται σ' εκείνον ή σ' εκείνους εκ των προσφερόντων των οποίων η προσφορά είναι μικρότερη ή ίση από τη μέγιστη επιστροφή.

- (3) Η εφαρμογή των ανωτέρω κριτηρίων στην παρούσα κατάσταση της αγοράς του εν λόγω σιτηρού οδηγεί στον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή στο ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 1.

- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τις προσφορές που ανακοινώνονται στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1558/2001 από τις 14 έως τις 20 Δεκεμβρίου 2001, η μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή κριθής καθορίζεται σε 0,00 EUR/t.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Δεκεμβρίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2001.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 147 της 30.6.1995, σ. 7.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 89 της 29.3.2001, σ. 16.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 140 της 24.5.2001, σ. 10.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2524/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 20ής Δεκεμβρίου 2001****για τις προσφορές που ανακοινώνονται για την εξαγωγή σίκαλης στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1005/2001**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1666/2000⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή, καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 602/2001⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 7,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1005/2001 της Επιτροπής⁽⁵⁾, προκηρύχθηκε διαγωνισμός για τον καθορισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή σίκαλης προς όλες τις τρίτες χώρες.

- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95, με βάση τις ανακοινωθείσες προσφορές, η Επιτροπή δύναται, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, να αποφασίσει να μην δοθεί συνέχεια στο διαγωνισμό.
- (3) Λαμβανομένων υπόψη ιδίως των κριτηρίων που προβλέπονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95, δεν ενδείκνυται ο καθορισμός μέγιστης επιστροφής.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Δεν δίδεται συνέχεια στις προσφορές που ανακοινώνονται από τις 14 έως τις 20 Δεκεμβρίου 2001 στο πλαίσιο του διαγωνισμού της επιστροφής κατά την εξαγωγή σίκαλης που αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1005/2001.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Δεκεμβρίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2001.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 147 της 30.6.1995, σ. 7.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 89 της 29.3.2001, σ. 16.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 140 της 24.5.2001, σ. 10.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2525/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 2001

για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή όρυζας και των θραυσμάτων της και την αναστολή της έκδοσης των πιστοποιητικών εξαγωγής

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργάνωσης αγοράς της όρυζας ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1987/2001 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο και παράγραφος 15,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Κατά το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού αυτού και των τιμών των προϊόντων αυτών μέσα στην Κοινότητα δύναται να καλύπτεται από μια επιστροφή κατά την εξαγωγή.
- (2) Δυνάμει του άρθρου 13 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, οι επιστροφές πρέπει να καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη αφενός η κατάσταση και οι προοπτικές εξελίξεως των διαθεσίμων ποσοτήτων των σιτηρών καθώς και οι τιμές τους στην αγορά της Κοινότητας και αφετέρου οι τιμές των σιτηρών και των προϊόντων του τομέα των σιτηρών στη διεθνή αγορά. Σύμφωνα με το ίδιο άρθρο έχει επίσης σημασία να εξασφαλισθεί στις αγορές των σιτηρών μια ισορροπημένη κατάσταση και μια κανονική εξέλιξη των τιμών και των συναλλαγών και, επιπλέον, να ληφθεί υπόψη η οικονομική πλευρά των σχεδιαζόμενων εξαγωγών και η ανάγκη αποφυγής διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας, όπως επίσης τα όρια που προκύπτουν από τις συμφωνίες που συνάπτονται κατά τις διατάξεις του άρθρου 300 της συνθήκης.
- (3) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1361/76 της Επιτροπής ⁽³⁾ καθόρισε τη μέγιστη ποσότητα θραυσμάτων που μπορεί να περιέχεται στην όρυζα για την οποία καθορίζεται η επιστροφή κατά την εξαγωγή και όρισε το ποσοστό μείωσης που πρέπει να εφαρμόζεται στην επιστροφή όταν η αναλογία θραυσμάτων που περιέχεται στην όρυζα που εξάγεται είναι ανώτερη από τη μέγιστη αυτή ποσότητα.
- (4) Υπάρχουν δυνατότητες εξαγωγής για ποσότητα 14 849 τόνων ρυζιού προς ορισμένους προορισμούς. Θεωρείται κατάλληλη η προσφυγή στη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95 της Επιτροπής ⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 409/2001 ⁽⁵⁾, και συνεπώς

πρέπει να ληφθεί υπόψη κατά τον καθορισμό των επιστροφών.

- (5) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3072/95 καθορίζει στο άρθρο 13 παράγραφος 5 τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να λαμβάνονται υπόψη για τον υπολογισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων.
- (6) Η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύνανται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για ορισμένα προϊόντα ανάλογα με τον προορισμό τους.
- (7) Για να ληφθεί υπόψη η υπάρχουσα ζήτηση για συσκευασμένο μακρόσπερμο ρύζι σε ορισμένες αγορές, πρέπει να προβλεφθεί ο καθορισμός ειδικής επιστροφής όσον αφορά το προϊόν αυτό.
- (8) Η επιστροφή πρέπει να καθορίζεται τουλάχιστον μία φορά το μήνα· δύνανται να τροποποιείται ενδιάμεσως.
- (9) Η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της όρυζας, και ιδίως στις τιμές της όρυζας και των θραυσμάτων εντός της Κοινότητας και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής στα ποσά που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.
- (10) Στο πλαίσιο της διαχείρισης των περιορισμών σε όγκο που απορρέουν από τις υποχρεώσεις της Κοινότητας στο πλαίσιο του ΙΟΕ, πρέπει να ανασταλεί η έκδοση των πιστοποιητικών εξαγωγής με επιστροφή.
- (11) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των αναφερομένων στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 προϊόντων, ως έχουν, εκτός από εκείνες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο γ) του εν λόγω άρθρου, καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Εκτός από την ποσότητα των 14 849 τόνων που προβλέπεται στο παράρτημα, η έκδοση των πιστοποιητικών εξαγωγής με προκαθορισμό της επιστροφής αναστέλλεται.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Δεκεμβρίου 2001.

⁽¹⁾ ΕΕ L 329 της 30.12.1995, σ. 18.⁽²⁾ ΕΕ L 271 της 12.10.2001, σ. 5.⁽³⁾ ΕΕ L 154 της 15.6.1976, σ. 11.⁽⁴⁾ ΕΕ L 117 της 24.5.1995, σ. 2.⁽⁵⁾ ΕΕ L 60 της 1.3.2001, σ. 27.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2001.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 20ης Δεκεμβρίου 2001, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της και την αναστολή της έκδοσης των πιστοποιητικών εξαγωγής

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Επιστροφή (%)	Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Επιστροφή (%)
1006 20 11 9000	R01	EUR/t	160,00	1006 30 65 9100	R01	EUR/t	200,00
1006 20 13 9000	R01	EUR/t	160,00		R02	EUR/t	192,00
1006 20 15 9000	R01	EUR/t	160,00		R03	EUR/t	197,00
1006 20 17 9000	—	EUR/t	—		064	EUR/t	166,00
1006 20 92 9000	R01	EUR/t	160,00		A97	EUR/t	192,00
1006 20 94 9000	R01	EUR/t	160,00		021 και 023	EUR/t	192,00
1006 20 96 9000	R01	EUR/t	160,00	1006 30 65 9900	R01	EUR/t	200,00
1006 20 98 9000	—	EUR/t	—		064	EUR/t	166,00
1006 30 21 9000	R01	EUR/t	160,00		A97	EUR/t	192,00
1006 30 23 9000	R01	EUR/t	160,00	1006 30 67 9100	021 και 023	EUR/t	192,00
1006 30 25 9000	R01	EUR/t	160,00		064	EUR/t	166,00
1006 30 27 9000	—	EUR/t	—		A97	EUR/t	192,00
1006 30 42 9000	R01	EUR/t	160,00	1006 30 67 9900	064	EUR/t	166,00
1006 30 44 9000	R01	EUR/t	160,00	1006 30 92 9100	R01	EUR/t	200,00
1006 30 46 9000	R01	EUR/t	160,00		R02	EUR/t	192,00
1006 30 48 9000	—	EUR/t	—		R03	EUR/t	197,00
1006 30 61 9100	R01	EUR/t	200,00		064	EUR/t	166,00
	R02	EUR/t	192,00		A97	EUR/t	192,00
	R03	EUR/t	197,00		021 και 023	EUR/t	192,00
	064	EUR/t	166,00	1006 30 92 9900	R01	EUR/t	200,00
	A97	EUR/t	192,00		A97	EUR/t	192,00
	021 και 023	EUR/t	192,00		064	EUR/t	166,00
1006 30 61 9900	R01	EUR/t	200,00	1006 30 94 9100	R01	EUR/t	200,00
	A97	EUR/t	192,00		R02	EUR/t	192,00
	064	EUR/t	166,00		R03	EUR/t	197,00
1006 30 63 9100	R01	EUR/t	200,00		064	EUR/t	166,00
	R02	EUR/t	192,00		A97	EUR/t	192,00
	R03	EUR/t	197,00		021 και 023	EUR/t	192,00
	064	EUR/t	166,00	1006 30 96 9100	R01	EUR/t	200,00
	A97	EUR/t	192,00		R02	EUR/t	192,00
	021 και 023	EUR/t	192,00		R03	EUR/t	197,00
1006 30 63 9900	R01	EUR/t	200,00		064	EUR/t	166,00
	064	EUR/t	166,00		A97	EUR/t	192,00
	A97	EUR/t	192,00		021 και 023	EUR/t	192,00
				1006 30 96 9900	R01	EUR/t	200,00
					A97	EUR/t	192,00
					064	EUR/t	166,00
				1006 30 98 9100	021 και 023	EUR/t	192,00
				1006 30 98 9900	—	EUR/t	—
				1006 40 00 9000	—	EUR/t	—

(¹) Η διαδικασία που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1162/95 άρθρο 7 παράγραφος 4 εφαρμόζεται στα πιστοποιητικά που ζητούνται στο πλαίσιο του εν λόγω κανονισμού για τις ακόλουθες ποσότητες ανάλογα με τον προορισμό:

Προορισμός R01: 3 015 t,

Συνολικά για τους προορισμούς R02 και R03: 1 997 t,

Προορισμοί 021 και 023: 436 t.

Προορισμός 064: 9 101 t,

Προορισμός A97: 300 t.

Σημ.: Οι κωδικοί των προϊόντων, καθώς και οι κωδικοί των προορισμών της σειράς «Α», ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1), όπως έχει τροποποιηθεί.

Οι αριθμητικοί κωδικοί των προορισμών ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2032/2000 της Επιτροπής (ΕΕ L 243 της 28.9.2000, σ. 14).

Οι άλλοι προορισμοί καθορίζονται ως εξής:

R01 Ελβετία, Λιχτενστάιν και κοινότητες Λιβνίνο και Καμπιόνε ντ' Ιταλία.

R02 Μαρόκο, Αλγερία, Τυνησία, Μάλτα, Αίγυπτος, Ισραήλ, Λίβανος, Λιβύη, Συρία, Πρώην Ισπανική Σαχάρα, Κύπρος, Ιορδανία, Ιράκ, Ιράν, Υεμένη, Κουβέιτ, Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα, Ομάν, Μπαχρέιν, Κατάρ, Σαουδική Αραβία, Ερυθραία, Υπεριορδανία και Λωρίδα της Γάζας, Εσθονία, Λιθουανία, Λετονία, Πολωνία, Τσεχική Δημοκρατία, Σλοβενία, Σλοβακία, Νορβηγία, Νήσοι Φερόες, Ισλανδία, Ρωσία, Λευκορωσία, Βοσνία και Ερζεγοβίνη, Κροατία, Γιουγκοσλαβία, Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, Αλβανία, Ρουμανία, Βουλγαρία, Γεωργία, Αρμενία, Αζερμπαϊτζάν, Μολδαβία, Ουκρανία, Καζακστάν, Τουρκμενιστάν, Ουζμπεκιστάν, Τατζικιστάν, Κιργιστάν.

R03 Κολομβία, Ισημερινός, Περού, Βολιβία, Χιλή, Αργεντινή, Ουρουγουάη, Παραγουάη, Βραζιλία, Βενεζουέλα, Καναδάς, Μεξικό, Γουατεμάλα, Ονδούρα, Ελ Σαλβαδόρ, Νικαράγουα, Κόστα Ρίκα, Παναμάς, Κούβα, Βερμούδες, Νότιος Αφρική, Αυστραλία, Νέα Ζηλανδία, ΕΔΠ Χονκ-Κονγκ, Σιγκαπούρη, Α40, Α11 με εξαίρεση το Σουρινάμ, τη Γουιάνα και τη Μαγαδασκάρη.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2526/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 2001

για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1666/2000 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς της όρυζας ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1987/2001 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 των κανονισμών αυτών και των τιμών των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα είναι δυνατόν να καλύπτεται από μια επιστροφή κατά την εξαγωγή.

(2) Σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 οι επιστροφές καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη αφενός η κατάσταση και οι προοπτικές εξέλιξης των διαθέσιμων ποσοτήτων των σιτηρών, της όρυζας και των θραυσμάτων της, καθώς και οι τιμές τους στην αγορά της Κοινότητας, και αφετέρου οι τιμές των σιτηρών, της όρυζας, των θραυσμάτων της και των προϊόντων του τομέα των σιτηρών στη διεθνή αγορά. Κατά τα ίδια αυτά άρθρα έχει επίσης σημασία να εξασφαλισθεί στις αγορές των σιτηρών και της όρυζας ισορροπία και κανονική εξέλιξη των τιμών και των συναλλαγών και επιπλέον να ληφθεί υπόψη η οικονομική πλευρά των σχεδιαζόμενων εξαγωγών και η ανάγκη για αποφυγή διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας.

(3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1518/95 της Επιτροπής ⁽⁵⁾ σχετικά με το καθεστώς της εισαγωγής και εξαγωγής μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2993/95 ⁽⁶⁾, όριζε, στο άρθρο 4, τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να ληφθούν υπόψη κατά τον υπολογισμό της επιστροφής για τα προϊόντα αυτά.

(4) Πρέπει να κλιμακωθεί η επιστροφή που παρέχεται σε ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα σε συνάρτηση, ανάλογα με τα προϊόντα, με την περιεκτικότητά τους σε τέφρες, σε ακατέργαστη κυτταρίνη, σε λευκώματα, σε λιπαρές ουσίες ή σε άμυλο, η περιεκτικότητα δε αυτή είναι ειδικά αντιπροσωπευτική για την ποσότητα του προϊόντος βάσεως που ενσωματώνεται πράγματι στο μεταποιημένο προϊόν.

(5) Για τις ρίζες μανιόκας και άλλες ρίζες και κονδύλους, καθώς και για τα αλεύρα αυτών, η οικονομική πλευρά των εξαγωγών που θα μπορούσαν να σχεδιασθούν, αφού ληφθούν ιδιαίτερα υπόψη η φύση και η προέλευση των προϊόντων αυτών, δεν καθιστά προς το παρόν αναγκαίο τον καθορισμό μιας επιστροφής κατά την εξαγωγή. Για ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα σιτηρά η ασήμαντη συμμετοχή της Κοινότητας στο διεθνές εμπόριο δεν καθιστά προς το παρόν αναγκαίο τον καθορισμό μιας επιστροφής κατά την εξαγωγή.

(6) Η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών είναι δυνατόν να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για ορισμένα προϊόντα ανάλογα με τον προορισμό τους.

(7) Η επιστροφή πρέπει να καθορίζεται μία φορά το μήνα· ότι είναι δυνατόν να τροποποιείται ενδιάμεσα.

(8) Ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τον αραβόσιτο είναι δυνατόν να υποστούν θερμική επεξεργασία από την οποία υπάρχει κίνδυνος να οδηγηθούμε στην χορήγηση επιστροφής που δεν αντιστοιχεί στην ποιότητα του προϊόντος. Πρέπει να προσδιοριστεί ότι τα προϊόντα αυτά, τα οποία περιέχουν προζελατινοποιημένο άμυλο δεν δύναται να επωφεληθούν των επιστροφών κατά την εξαγωγή.

(9) Η επιτροπή διαχείρισης σιτηρών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 και υπάγονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1518/95 καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.⁽²⁾ ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ L 329 της 30.12.1995, σ. 18.⁽⁴⁾ ΕΕ L 271 της 12.10.2001, σ. 5.⁽⁵⁾ ΕΕ L 147 της 30.6.1995, σ. 55.⁽⁶⁾ ΕΕ L 312 της 23.12.1995, σ. 25.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Δεκεμβρίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2001.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2001, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Επιστροφή	Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Επιστροφή
1102 20 10 9200 ⁽¹⁾	C01	EUR/t	26,11	1104 23 10 9100	A00	EUR/t	27,98
1102 20 10 9400 ⁽¹⁾	C01	EUR/t	22,38	1104 23 10 9300	A00	EUR/t	21,45
1102 20 90 9200 ⁽¹⁾	C01	EUR/t	22,38	1104 29 11 9000	A00	EUR/t	0,00
1102 90 10 9100	C01	EUR/t	0,00	1104 29 51 9000	A00	EUR/t	0,00
1102 90 10 9900	C01	EUR/t	0,00	1104 29 55 9000	A00	EUR/t	0,00
1102 90 30 9100	C01	EUR/t	0,00	1104 30 10 9000	A00	EUR/t	0,00
1103 12 00 9100	A00	EUR/t	0,00	1104 30 90 9000	A00	EUR/t	4,66
1103 13 10 9100 ⁽¹⁾	A00	EUR/t	33,57	1107 10 11 9000	A00	EUR/t	0,00
1103 13 10 9300 ⁽¹⁾	A00	EUR/t	26,11	1107 10 91 9000	A00	EUR/t	0,00
1103 13 10 9500 ⁽¹⁾	A00	EUR/t	22,38	1108 11 00 9200	A00	EUR/t	0,00
1103 13 90 9100 ⁽¹⁾	A00	EUR/t	22,38	1108 11 00 9300	A00	EUR/t	0,00
1103 19 10 9000	A00	EUR/t	18,52	1108 12 00 9200	A00	EUR/t	29,84
1103 19 30 9100	A00	EUR/t	0,00	1108 12 00 9300	A00	EUR/t	29,84
1103 21 00 9000	A00	EUR/t	0,00	1108 13 00 9200	A00	EUR/t	29,84
1103 29 20 9000	A00	EUR/t	0,00	1108 13 00 9300	A00	EUR/t	29,84
1104 11 90 9100	A00	EUR/t	0,00	1108 19 10 9200	A00	EUR/t	66,88
1104 12 90 9100	A00	EUR/t	0,00	1108 19 10 9300	A00	EUR/t	66,88
1104 12 90 9300	A00	EUR/t	0,00	1109 00 00 9100	A00	EUR/t	0,00
1104 19 10 9000	A00	EUR/t	0,00	1702 30 51 9000 ⁽²⁾	A00	EUR/t	29,23
1104 19 50 9110	A00	EUR/t	29,84	1702 30 59 9000 ⁽²⁾	A00	EUR/t	22,38
1104 19 50 9130	A00	EUR/t	24,25	1702 30 91 9000	A00	EUR/t	29,23
1104 21 10 9100	A00	EUR/t	0,00	1702 30 99 9000	A00	EUR/t	22,38
1104 21 30 9100	A00	EUR/t	0,00	1702 40 90 9000	A00	EUR/t	22,38
1104 21 50 9100	A00	EUR/t	0,00	1702 90 50 9100	A00	EUR/t	29,23
1104 21 50 9300	A00	EUR/t	0,00	1702 90 50 9900	A00	EUR/t	22,38
1104 22 20 9100	A00	EUR/t	0,00	1702 90 75 9000	A00	EUR/t	30,63
1104 22 30 9100	A00	EUR/t	0,00	1702 90 79 9000	A00	EUR/t	21,26
				2106 90 55 9000	A00	EUR/t	22,38

⁽¹⁾ Δεν χορηγείται καμία επιστροφή στα προϊόντα που έχουν υποστεί θερμική επεξεργασία η οποία συνεπάγεται προζελατινοποίηση του αμύλου.

⁽²⁾ Οι επιστροφές χορηγούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2730/75 του Συμβουλίου (ΕΕ L 281 της 1.11.1975, σ. 20), όπως τροποποιήθηκε.

NB: Οι κωδικοί των προϊόντων, καθώς και οι κωδικοί των προορισμών της σειράς «Α» ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1), όπως έχει τροποποιηθεί.

Οι αριθμητικοί κωδικοί των προορισμών ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2032/2000 (ΕΕ L 243 της 28.9.2000, σ. 14).

C01: Όλοι οι προορισμοί πλην της Πολωνίας.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2527/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 20ής Δεκεμβρίου 2001
για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σύνθετων ζωοτροφών με βάση τα σιτηρά

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1666/2000 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού αυτού και των τιμών των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα είναι δυνατόν να καλύπτεται με μια επιστροφή κατά την εξαγωγή.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1517/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 σχετικά με το καθεστώς εισαγωγών και εξαγωγών που εφαρμόζεται στις σύνθετες ζωοτροφές με βάση τα σιτηρά και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95 περί ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα των σιτηρών και του ρυζιού ⁽³⁾ καθορίζει στο άρθρο 2 τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να ληφθούν υπόψη κατά τον υπολογισμό της επιστροφής για τα προϊόντα αυτά.
- (3) Για τον υπολογισμό αυτό λαμβάνεται επίσης υπόψη η περιεκτικότητα σε προϊόντα σιτηρών. Για την απλούστευση των διαδικασιών, πρέπει να καταβάλλεται η επιστροφή για δύο κατηγορίες «προϊόντων σιτηρών» κυρίως για τον αραβόσιτο, το κατεξοχήν χρησιμοποιούμενο σιτηρό για την παρασκευή των εξαγομένων σύνθετων ζωοτροφών και τα προϊόντα που παράγονται από αυτό και για τα «άλλα σιτηρά» που θα είναι

τα επιλεγμένα προϊόντα σιτηρών εκτός από τον αραβόσιτο και τα παραγόμενα από αυτόν προϊόντα. Πρέπει να χορηγηθεί επιστροφή βάσει της ποσότητας των προϊόντων σιτηρών που υπάρχουν στις σύνθετες ζωοτροφές.

- (4) Για τον καθορισμό του ποσού της επιστροφής, λαμβάνονται, επίσης, υπόψη οι δυνατότητες και οι όροι πωλήσεως των εν λόγω προϊόντων στη διεθνή αγορά, η ανάγκη αποφυγής διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας και η οικονομική πλευρά των σχεδιαζόμενων εξαγωγών.
- (5) Εντούτοις, για τον καθορισμό της επιστροφής είναι σκόπιμο στην παρούσα κατάσταση να βασισθούμε στη διαπιστωμένη διαφορά, στην κοινοτική και τη διεθνή αγορά, του κόστους των πρώτων υλών που χρησιμοποιούνται γενικά για την παρασκευή σύνθετων ζωοτροφών, πράγμα το οποίο θα επιτρέψει να ληφθεί καλύτερα υπόψη η οικονομική πραγματικότητα σε σχέση με τις εξαγωγές των προϊόντων αυτών.
- (6) Η επιστροφή καθορίζεται μία φορά το μήνα· ότι είναι δυνατόν να τροποποιείται ενδιάμεσα.
- (7) Η επιτροπή διαχείρισης σιτηρών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των σύνθετων ζωοτροφών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και υπάγονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1517/95 καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Δεκεμβρίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2001.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 147 της 30.6.1995, σ. 51.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2001, για τροποποίηση των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των συνθέτων ζωοτροφών με βάση τα σιτηρά

Κωδικός προϊόντος που επωφελείται των επιστροφών κατά την εξαγωγή:

2309 10 11 9000, 2309 10 13 9000, 2309 10 31 9000,
2309 10 33 9000, 2309 10 51 9000, 2309 10 53 9000,
2309 90 31 9000, 2309 90 33 9000, 2309 90 41 9000,
2309 90 43 9000, 2309 90 51 9000, 2309 90 53 9000.

Προϊόντα σιτηρών	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Ποσό της επιστροφής
Αραβόσιτος και προϊόντα αραβοσίτου: Κωδικοί ΣΟ 0709 90 60, 0712 90 19, 1005, 1102 20, 1103 13, 1103 29 40, 1104 19 50, 1104 23, 1904 10 10	A00	EUR/t	18,65
Προϊόντα σιτηρών εκτός του αραβοσίτου και των προϊόντων αραβοσίτου	A00	EUR/t	0,00

Σημ.: Οι κωδικοί των προϊόντων, καθώς και οι κωδικοί των προορισμών της σειράς «Α» ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1), όπως έχει τροποποιηθεί.

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 17ης Δεκεμβρίου 2001

για τη θέσπιση προγράμματος δράσης στον τομέα των ανταλλαγών, της συνδρομής και της κατάρτισης για την προστασία του ευρώ από την παραχάραξη και την κιβδηλεία (πρόγραμμα «Perikles»)

(2001/923/EK)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 123 παράγραφος 4, τρίτη φράση,

την πρόταση της Επιτροπής ⁽¹⁾,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽²⁾,

τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας ⁽³⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η συνθήκη αναθέτει στην Κοινότητα την ευθύνη να λάβει τα απαιτούμενα μέτρα για την ταχεία εισαγωγή του ευρώ ως ενιαίου νομίσματος.
- (2) Στη σύστασή της στις 7 Ιουλίου 1998 σχετικά με τη λήψη ορισμένων μέτρων για την ενίσχυση της νομικής προστασίας των τραπεζογραμματίων και κερμάτων σε ευρώ ⁽⁴⁾, η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα (ΕΚΤ) κάλεσε την Επιτροπή να καθιερώσει συνεργασία στον τομέα της καταπολέμησης της παραχάραξης τραπεζογραμματίων και κερμάτων σε ευρώ και πρότεινε να εξετάσουν το Συμβούλιο, η Επιτροπή και τα κράτη μέλη τη δυνατότητα εφαρμογής κάθε σχεδιαζόμενου μέτρου για τη βελτίωση της καταπολέμησης της παραχάραξης και της κιβδηλείας.
- (3) Στην ανακοίνωσή της στις 22 Ιουλίου 1998 στο Συμβούλιο, στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στην Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα σχετικά με την προστασία του ευρώ, η Επιτροπή ανέφερε ότι θα εξετάσει τη δυνατότητα να θέσει σε εφαρμογή δράση η οποία θα απευθύνεται σε όλους τους παράγοντες στο σύστημα πρόληψης, ανίχνευσης και καταστολής της παραχάραξης, και η οποία αναμένεται να συμβάλει στον καθορισμό των κατευθύνσεων ενός μελλοντικού προγραμματισμού.

- (4) Στις 28 Ιουνίου 2001, το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1338/2001 σχετικά με τον καθορισμό των αναγκαίων μέτρων για την προστασία του ευρώ από την παραχάραξη και την κιβδηλεία ⁽⁵⁾, ο οποίος αφορά τις ανταλλαγές πληροφοριών, τη συνεργασία και την αμοιβαία συνδρομή, συμπεριλαμβανομένων των εξωτερικών πτυχών της προστασίας του ευρώ, καθώς και τις υποχρεώσεις απόσυρσης εκ μέρους των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων και ο οποίος αποσκοπεί στην καθιέρωση ενός γενικού πλαισίου συνεργασίας που θα εφαρμοστεί πριν από την εισαγωγή των τραπεζογραμματίων και κερμάτων σε ευρώ το 2002, καθώς και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1339/2001 για την επέκταση των αποτελεσμάτων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1338/2001 σχετικά με τον καθορισμό των αναγκαίων μέτρων για την προστασία του ευρώ από την παραχάραξη και την κιβδηλεία σε εκείνα τα κράτη μέλη τα οποία δεν έχουν υιοθετήσει το ευρώ ως ενιαίο νόμισμα ⁽⁶⁾.
- (5) Οι διεξαχθείσες διαβουλεύσεις και η κτηθείσα πείρα καταδεικνύουν το ενδιαφέρον που υπάρχει, σε σχέση με τις ενέργειες που αναλαμβάνονται σε εθνικό επίπεδο, για ένα ειδικό και πολυτομεακό συμπληρωματικό πρόγραμμα σε κοινοτικό επίπεδο το οποίο να έχει μακρά διάρκεια. Κατά συνέπεια, ενδείκνυται να συμπληρωθούν οι δύο προαναφερόμενοι κανονισμοί με τη θέσπιση ενός προγράμματος δράσης με στόχο την ευαισθητοποίηση όλων των ενδιαφερομένων για την προστασία του ευρώ από την παραχάραξη και την κιβδηλεία, χάρις στην εφαρμογή μέτρων που να περιλαμβάνουν ιδίως τις ανταλλαγές πληροφοριών και προσωπικού, καθώς και μέτρων τεχνικής και επιστημονικής συνδρομής και κατάρτισης. Το πρόγραμμα αυτό στηρίζει και συμπληρώνει τις δράσεις των κρατών μελών, τηρουμένης της αρχής της επικουρικότητας που προβλέπεται στο άρθρο 5 της συνθήκης.
- (6) Θα πρέπει να εξασφαλιστεί η συνέπεια και η συμπληρωματικότητα του παρόντος κοινοτικού προγράμματος δράσης για την προστασία του ευρώ από την παραχάραξη και την κιβδηλεία με τα άλλα υφιστάμενα ή προς θέσπιση προγράμματα και δράσεις.

⁽¹⁾ ΕΕ C 240 Ε της 28.8.2001, σ. 120.

⁽²⁾ Γνώμη που διατυπώθηκε στις 13.11.2001 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽³⁾ ΕΕ C 293 της 19.10.2001, σ. 3.

⁽⁴⁾ ΕΕ C 11 της 15.1.1999, σ. 13.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 181 της 4.7.2001, σ. 6.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 181 της 4.7.2001, σ. 11.

- (7) Η Επιτροπή προβαίνει, υπό την επιφύλαξη του ρόλου που ανατίθεται στην ΕΚΤ, στον τομέα της προστασίας του ευρώ από την παραχάραξη και την κίβδηλεια, σε όλες τις διαβουλεύσεις που αφορούν την αξιολόγηση των αναγκών για την προστασία του ευρώ με τους κυριότερους ενδιαφερόμενους παράγοντες (ιδίως τις αρμόδιες εθνικές αρχές που ορίζονται από τα κράτη μέλη, την ΕΚΤ και την Ευρωπαϊκή Επιτροπή) στα πλαίσια της αρμόδιας συμβουλευτικής επιτροπής που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1338/2001, ιδίως σε θέματα ανταλλαγών, συνδρομής και κατάρτισης για την εφαρμογή του παρόντος προγράμματος.
- (8) Η Κοινότητα επιβάλλεται να διευκολύνει τη συνεργασία με τις τρίτες χώρες στον τομέα της προστασίας του ευρώ από την παραχάραξη και την κίβδηλεια.
- (9) Στην παρούσα απόφαση παρεμβάλλεται ένα ποσό δημοσιονομικής αναφοράς, κατά την έννοια του σημείου 34 της διοργανικής συμφωνίας της 6ης Μαΐου 1999 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη βελτίωση της διαδικασίας του προϋπολογισμού⁽¹⁾, για ολόκληρη τη διάρκεια του προγράμματος, χωρίς αυτό να επηρεάζει τις αρμοδιότητες της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής, οι οποίες καθορίζονται από τη συνθήκη.
- (10) Η παρούσα απόφαση δεν προδικάζει τις πρωτοβουλίες που ενδέχεται να αναληφθούν με βάση τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, για τη θέσπιση προγραμμάτων που αφορούν τη νομική πτυχή της καταστολής,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Θέσπιση του προγράμματος

- Με την παρούσα απόφαση θεσπίζεται πρόγραμμα κοινοτικής δράσης που στηρίζει και συμπληρώνει τις δράσεις που αναλαμβάνουν τα κράτη μέλη και τα υφιστάμενα ή προς θέσπιση προγράμματα με στόχο την προστασία του ευρώ από την παραχάραξη και την κίβδηλεια.
- Το παρόν πρόγραμμα δράσης αποκαλείται πρόγραμμα PERICLES. Το πρόγραμμα τίθεται σε εφαρμογή για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2002 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.
- Η εφαρμογή και η αξιολόγηση του προγράμματος πραγματοποιούνται σύμφωνα με τα άρθρα 5 έως 13.

Άρθρο 2

Στόχοι του προγράμματος

- Το κοινοτικό πρόγραμμα δράσης αποσκοπεί, με τα διάφορα μέτρα που προβλέπονται στο άρθρο 3, να προστατέψει το ευρώ από την παραχάραξη και την κίβδηλεια. Λαμβάνει υπόψη τις διεθνικές και πολυτομεακές πτυχές. Επιδιώκει κατά προτεραιότητα να εξασφαλίσει τη σύγκλιση του περιεχομένου των δράσεων προκειμένου να διασφαλισθεί, με βάση τη μελέτη των βέλτιστων πρακτικών,

έναν ισοδύναμο βαθμό προστασίας με αφετηρία τις ιδιαιτερότητες των παραδόσεων του κάθε κράτους μέλους.

2. Το πρόγραμμα μπορεί να περιλαμβάνει, ιδίως:

- ένα στόχο ευαισθητοποίησης του ενδιαφερόμενου προσωπικού για την κοινοτική διάσταση του νέου νομίσματος (καθώς και ως αποθεματικού νομίσματος και νομίσματος διεθνών συναλλαγών),
- ένα στόχο καταλυτή προκειμένου, με διάφορες κατάλληλες δράσεις, όπως οι περίοδοι άσκησης, τα ειδικευμένα εργαστήρια ή η συμμετοχή ομιλητών στις εθνικές καταρτίσεις και οι ανταλλαγές προσωπικού, να προωθούνται, η προσέγγιση των δομών και του ενδιαφερόμενου προσωπικού, η ανάπτυξη κλίματος αμοιβαίας εμπιστοσύνης και αμοιβαίας ικανοποιητικής γνώσης, ιδίως των μεθόδων δράσης και των δυσκολιών που αντιμετωπίζονται,
- ένα στόχο σύγκλισης όσον αφορά τη δράση κατάρτισης των εκπαιδευτών σε υψηλό επίπεδο, τηρουμένων των εθνικών επιχειρησιακών στρατηγικών,
- ένα στόχο απλουστευμένης παρουσίασης, ιδίως της νομοθεσίας και των κατάλληλων κοινοτικών και διεθνών πράξεων.

Άρθρο 3

Περιεχόμενο των μέτρων

- Το περιεχόμενο της κατάρτισης και της επιχειρησιακής στήριξης, το οποίο προκύπτει από μια πολυτομεακή και διεθνική προσέγγιση, λαμβάνει υπόψη, εκτός από τις πτυχές ασφάλειας, τα θέματα ανταλλαγής πληροφοριών, ιδίως τεχνικού και στρατηγικού χαρακτήρα, καθώς και την τεχνική και επιστημονική συνδρομή.
- Η ανάπτυξη της ανταλλαγής πληροφοριών σε κοινοτικό επίπεδο αφορά ιδίως τις μεθοδολογίες ελέγχου και αναλύσεων με στόχο τον υπολογισμό:
 - των οικονομικών και δημοσιονομικών επιπτώσεων της παραχάραξης και της κίβδηλειας,
 - τη λειτουργία των βάσεων δεδομένων,
 - τη χρησιμοποίηση μέσων ανίχνευσης ιδίως με τη βοήθεια εφαρμογών της πληροφορικής,
 - τις μεθόδους έρευνας και διερεύνησης,
 - την επιστημονική συνδρομή (ιδίως βάση επιστημονικών δεδομένων και τεχνολογική ενημέρωση/παρακολούθηση των καινοτομιών),
 - τη λειτουργία των συστημάτων έγκαιρης προειδοποίησης,
 - τα σχετικά θέματα, όπως η εμβέλεια της υποχρέωσης γνωστοποίησης,
 - την προστασία των προσωπικών δεδομένων,
 - τις διάφορες πτυχές της συνεργασίας,
 - την προστασία του ευρώ εκτός της Ένωσης,
 - τις ερευνητικές δραστηριότητες,
 - την ανάθεση ειδικών επιχειρησιακών αρμοδιοτήτων.

Οι εν λόγω ανταλλαγές πληροφοριών μπορούν να εφαρμόζονται με διάφορα μέτρα, όπως με τη διοργάνωση εργαστηρίων, συναντήσεων και σεμιναρίων και με την ανάπτυξη πολιτικής που βασίζεται στη διοργάνωση περιόδων άσκησης και στην ανταλλαγή προσωπικού.

⁽¹⁾ ΕΕ C 172 της 18.6.1999, σ. 1.

3. Η τεχνική, επιστημονική και επιχειρησιακή συνδρομή αφορά ειδικότερα:

- α) κάθε μέτρο που επιτρέπει τη δημιουργία σε κοινοτικό επίπεδο παιδαγωγικών μέσων (συλλογή της νομοθεσίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ενημερωτικό δελτίο, πρακτικά εγχειρίδια, γλωσσάρια και λεξικά, βιβλιοθήκες δεδομένων, ιδίως σε θέματα επιστημονικής συνδρομής, τεχνολογική παρακολούθηση), εφαρμογών μηχανοργανωτικής υποστήριξης (όπως τα λογισμικά),
- β) διεξαγωγή μελετών με πολυτομεακό και διεθνικό ενδιαφέρον,
- γ) ανάπτυξη μέσων και τεχνικών μεθόδων στήριξης της δραστηριότητας της ανίχνευσης σε κοινοτικό επίπεδο.

Άρθρο 4

Αποδέκτες των δράσεων και συνεισφορών

1. Οι αποδέκτες των δράσεων είναι ιδίως:
 - α) οι αρμόδιες υπηρεσίες που ασχολούνται με την ανίχνευση και την καταπολέμηση της παραχάραξης και της κιβδηλείας (ειδικότερα οι δυνάμεις της αστυνομίας και οι οικονομικές αρχές, ανάλογα με τα διάφορα καθήκοντά τους σε εθνικό επίπεδο),
 - β) το προσωπικό των υπηρεσιών πληροφόρησης,
 - γ) οι εκπρόσωποι των εθνικών κεντρικών τραπεζών, των νομισματοκοπειών και των άλλων χρηματοοικονομικών διαμεσολαβητών (ιδίως όσον αφορά τις υποχρεώσεις των χρηματοοικονομικών οργανισμών),
 - δ) οι εκπρόσωποι των εμπορικών τραπεζών (ιδίως όσον αφορά τις υποχρεώσεις των χρηματοοικονομικών οντοτήτων),
 - ε) οι δικαστές και οι ειδικευμένοι στον τομέα αυτό νομικοί,
- στ) κάθε άλλη αρχή ή ενδιαφερόμενη επαγγελματική ομάδα (όπως τα εμπορικά και βιομηχανικά επιμελητήρια ή κάθε φορέας που έχει πρόσβαση σε μικρομεσαίες επιχειρήσεις, σε εμπόρους και σε μεταφορείς).
2. Εκτός από τη συμβολή της Επιτροπής, θα καλούνται να συμβάλλουν στην υλοποίηση των στόχων του κοινοτικού προγράμματος δράσης, με το πλεονέκτημα της αντίστοιχης εμπειρογνωμοσύνης τους:
 - α) οι εθνικές κεντρικές τράπεζες και η ΕΚΤ, μεταξύ άλλων για ό,τι αφορά το Σύστημα Παρακολούθησης Πλαστών Νομισμάτων (ΣΠΠΝ),
 - β) τα Εθνικά Κέντρα Ανάλυσης (ΕΚΑ) και τα Εθνικά Κέντρα Ανάλυσης Κερμάτων (ΕΚΑΚ),
 - γ) το Ευρωπαϊκό Τεχνικό και Επιστημονικό Κέντρο (ΕΤΕΚ) και τα εθνικά νομισματοκοπεία,
 - δ) η Ευρώπη και η Ιντερπόλ,
 - ε) τα εθνικά κεντρικά γραφεία για την καταπολέμηση της παραχάραξης και της κιβδηλείας που προβλέπονται στο άρθρο 12 της Διεθνούς Σύμβασης προς καταστολή της παραχάραξης και της κιβδηλείας, η οποία υπογράφηκε στη Γενεύη στις 20 Απριλίου 1929 ⁽¹⁾, καθώς και οι άλλες υπηρεσίες οι ειδικευμένες στην πρόληψη, την ανίχνευση και την καταστολή της παραχάραξης και της κιβδηλείας,

⁽¹⁾ Κοινωνία των εθνών, σειρά «Συνθήκη» αριθ. 2623 (1931), σ. 372.

στ) οι ειδικευμένοι παράγοντες, για παράδειγμα, σε θέματα τεχνικής της αναπαραγωγής έντυπου υλικού και της πιστοποίησης της αυθεντικότητας, οι τυπογράφοι και οι χαράκτες,

ζ) κάθε άλλος οργανισμός που διαθέτει ειδική εμπειρογνωμοσύνη, συμπεριλαμβανομένων, ενδεχομένως, των τρίτων χωρών και ιδίως των υποψηφίων για προσχώρηση χωρών.

Άρθρο 5

Συνοχή και συμπληρωματικότητα

1. Η εφαρμογή και ο συντονισμός του προγράμματος υλοποιούνται στο πλαίσιο στενής εταιρικής σχέσης μεταξύ της Επιτροπής και των κρατών μελών.

Στο πλαίσιο του εν λόγω συντονισμού λαμβάνονται επίσης υπόψη δράσεις που αναπτύσσονται, ιδίως από την ΕΚΤ και την Ευρώπη.

2. Η Επιτροπή μεριμνά, ιδίως με γνώμονα την ορθή δημοσιονομική διαχείριση, για τη διασφάλιση της συνέπειας και της συμπληρωματικότητας ανάμεσα στο παρόν κοινοτικό πρόγραμμα δράσης, με στόχο ειδικά στην προστασία του ευρώ από την παραχάραξη και την κιβδηλεία, με τα άλλα υφιστάμενα ή προς θέσπιση προγράμματα και δράσεις.

Άρθρο 6

Ποσό αναφοράς

Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς, για την εκτέλεση του κοινοτικού προγράμματος δράσης για την περίοδο που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2, ανέρχεται σε 4 εκατομμύρια ευρώ.

Οι ετήσιες πιστώσεις επιτρέπονται από την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή εντός των ορίων των δημοσιονομικών προοπτικών.

Άρθρο 7

Διεθνής συνεργασία

Σε συνάρτηση με τις συνθήκες της διάδοσης της χρήσης των τραπεζογραμματίων και κερμάτων σε ευρώ, τις επιχειρησιακές ανάγκες, την αξιολόγηση της απειλής και την ανάλυση των κινδύνων, το πρόγραμμα είναι ανοικτό στη συμμετοχή των υποψηφίων προς ένταξη συνδεδεμένων χωρών, σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στις συμφωνίες σύνδεσης και στα πρόσθετα πρωτόκολλα αυτών σχετικά με τη συμμετοχή σε κοινοτικά προγράμματα που έχουν συναφθεί ή πρόκειται να συναφθούν με τις χώρες αυτές.

Επιπλέον, το πρόγραμμα είναι ανοικτό, εφόσον είναι αναγκαίο, στις τρίτες χώρες, στο βαθμό που υπάρχουν διαθέσιμες πιστώσεις στον κοινοτικό προϋπολογισμό, σύμφωνα με τους όρους και τις λεπτομέρειες που θα συμφωνούνται με τις χώρες αυτές.

Άρθρο 8

Οικονομικές διατάξεις για τα εργαστήρια, τις συναντήσεις και τα σεμινάρια

1. Όσον αφορά τα εργαστήρια, τις συναντήσεις και τα σεμινάρια που προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο, και που διοργανώνονται από την Επιτροπή:

α) Η Κοινότητα αναλαμβάνει να καλύπτει:

- i) τα έξοδα ταξιδιού και διαμονής σε άλλο κράτος μέλος του προσωπικού που συμμετέχει, καθώς και τα γενικά έξοδα που αφορούν τη διοργάνωση των εν λόγω εκδηλώσεων,
- ii) τα εκδοτικά και μεταφραστικά έξοδα για το παιδαγωγικό υλικό που αφορά τις εν λόγω εκδηλώσεις.

β) τα κράτη μέλη αναλαμβάνουν να καλύπτουν:

- i) τα έξοδα που αφορούν την αρχική και συνεχή κατάρτιση του προσωπικού τους, ιδίως όσον αφορά την τεχνική κατάρτιση,
- ii) ορισμένα έξοδα υλικοτεχνικής υποστήριξης που αφορούν τα εργαστήρια, τις συναντήσεις και τα σεμινάρια που οργανώνονται, με κοινοτική χρηματοδότηση, στο έδαφός τους (όπως εσωτερικές μετακινήσεις, παραχώρηση αίθουσας ή/και διευκολύνσεις διερμηνείας).

2. Όταν τα εργαστήρια, οι συναντήσεις και τα σεμινάρια που προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2, δεύτερο εδάφιο, οργανώνονται από κοινού με άλλους εταίρους όπως την ΕΚΤ, την Ευρωπαϊκή ή την Ιντερπόλ, οι δαπάνες που απορρέουν από την οργάνωσή τους καταμερίζονται μεταξύ τους. Η συνεισφορά των εταίρων μπορεί να συνίσταται σε συνδρομή σε είδος, εφόσον αυτή είναι ουσιαστική. Κάθε εταίρος εξάλλου αναλαμβάνει τα έξοδα ταξιδιού και διαμονής των προσκληθέντων ομιλητών του.

Άρθρο 9

Οικονομικές διατάξεις για τις ανταλλαγές προσωπικού

1. Η Κοινότητα αναλαμβάνει τα έξοδα που αφορούν τη συμμετοχή του προσωπικού ενός κράτους μέλους στις δραστηριότητες περιόδων άσκησης ή ανταλλαγών που προβλέπονται στο άρθρο 3, παράγραφος 2, δεύτερο εδάφιο, εφόσον οι τελευταίες εντάσσονται στο πλαίσιο της υλοποίησης των στόχων του άρθρου 2.

2. Ωστόσο, τα κράτη μέλη αναλαμβάνουν τα έξοδα συμμετοχής του προσωπικού τους σε δραστηριότητες περιόδων άσκησης ή ανταλλαγών που αναλαμβάνονται έξω από το πρόγραμμα.

Άρθρο 10

Οικονομικές διατάξεις για τη συνδρομή

1. Η Κοινότητα αναλαμβάνει, υπό μορφή συγχρηματοδότησης μέχρι ποσοστό 70 %, την επιχειρησιακή στήριξη που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2, και ειδικότερα:

- α) τα έξοδα σχεδιασμού και εκπόνησης παιδαγωγικών μέσων και εφαρμογών της πληροφορικής ή τεχνικών οργάνων που παρουσιάζουν ενδιαφέρον σε ευρωπαϊκό επίπεδο,
- β) τα έξοδα μελετών, π.χ. συγκριτικού δικαίου, επί του θέματος της προστασίας του ευρώ από την παραχάραξη και την κίβδηλεια.

Σε περίπτωση πρωτοβουλίας εκ μέρους της Επιτροπής, η χρηματοδότηση παρόμοιων μέτρων επιχειρησιακής στήριξης μπορεί ωστόσο να ανέλθει κατ' εξαίρεση στο 100 %.

2. Ωστόσο, τα κράτη μέλη αναλαμβάνουν όλα τα έξοδα που συνδέονται με τα μη κοινοτικά στοιχεία των παιδαγωγικών μέσων και των συστημάτων επικοινωνίας και ανταλλαγής πληροφοριών, δηλαδή των βάσεων εθνικών δεδομένων που αποτελούν τμήμα αυτών των συστημάτων, των ζευξέων δικτύου μεταξύ των κοινοτικών και των μη κοινοτικών στοιχείων, καθώς και των λογισμικών και του υλικού που κάθε κράτος μέλος θα κρίνει χρήσιμα για την πλήρη αξιοποίηση αυτών των συστημάτων από το σύνολο της διοίκησής του.

Άρθρο 11

Οικονομικές διατάξεις για τις εξωτερικές δράσεις

Τηρουμένων των όρων που προβλέπονται στο άρθρο 7, η Κοινότητα, εκτός από την κάλυψη της συμμετοχής του προσωπικού τρίτων χωρών στα εργαστήρια, στις συναντήσεις και στα σεμινάρια που προβλέπονται στο άρθρο 8, μπορεί να συγχρηματοδοτεί, μέχρι ποσοστό 70 %, δράσεις κατάρτισης σε έδαφος τρίτων χωρών, καθώς και μέτρα επιχειρησιακής στήριξης στις εν λόγω χώρες.

Άρθρο 12

Υποβολή και επιλογή σχεδίων

1. Τα σχέδια στο πλαίσιο του προγράμματος μπορούν να προέρχονται από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών ή από την Επιτροπή.

Τα κράτη μέλη υποβάλλουν ένα κατά ανώτατο όριο σχέδιο ετησίως (εργαστήρια, συναντήσεις και σεμινάρια που προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο, με την επιφύλαξη της παρουσίασης συμπληρωματικών σχεδίων στο πλαίσιο των περιόδων άσκησης και των ανταλλαγών ή της συνδρομής.

2. Η Επιτροπή επιλέγει τα σχέδια που υποβάλλονται από τα κράτη μέλη, καθώς και τα σχέδια που προκύπτουν από δική της πρωτοβουλία, με βάση τα ακόλουθα κριτήρια:

- α) τη συμφωνία τους με τους στόχους του προγράμματος, όπως καθορίζονται στο άρθρο 2,
- β) την ευρωπαϊκή διάσταση, συμπεριλαμβανομένων ιδίως των πτυχών της συνεργασίας με την ΕΚΤ και την Ευρωπαϊκή,
- γ) τη συμπληρωματικότητά τους με άλλα προϋπάρχοντα, εφαρμοζόμενα ή μελλοντικά σχέδια,
- δ) την ικανότητα του οργανωτή να εφαρμόσει το σχέδιο,
- ε) την ποιότητα του σχεδίου και τη σχέση κόστους-αποτελεσματικότητας που το χαρακτηρίζει,
- στ) το ποσό της αιτούμενης επιχορήγησης και εάν αυτό ανταποκρίνεται στα αναμενόμενα αποτελέσματα,
- ζ) την επίπτωση των αναμενόμενων αποτελεσμάτων στην επίτευξη των στόχων του προγράμματος.

Επιλέγονται τα σχέδια που ανταποκρίνονται πληρέστερα στα προαναφερόμενα κριτήρια.

3. Η Επιτροπή είναι υπεύθυνη για τη διαχείριση και την εφαρμογή του προγράμματος, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη.

Άρθρο 13

Παρακολούθηση και αξιολόγηση

1. Οι δικαιούχοι των σχεδίων που έχουν επιλεγεί υποβάλλουν ετήσια έκθεση στην Επιτροπή.
2. Η Επιτροπή, μετά την υλοποίηση των σχεδίων, αξιολογεί τον τρόπο με τον οποίο εφαρμόστηκαν και τις επιπτώσεις που προέκυψαν από την εφαρμογή τους, προκειμένου να διαπιστώσει εάν επιτεύχθηκαν οι αρχικώς καθορισθέντες στόχοι.
3. Η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο:
 - α) το αργότερο στις 30 Ιουνίου 2005, έκθεση αξιολόγησης ανεξάρτητα από την έκθεση του διαχειριστή του προγράμματος, σχετικά με την ορθότητα, την επάρκεια και την αποτελεσματικότητα του προγράμματος, καθώς και ανακοίνωση σχετικά με τη σκοπιμότητα της συνέχισης και της προσαρμογής του παρόντος προγράμματος, η οποία συνοδεύεται από κατάλληλη πρόταση,
 - β) κατά το πέρας της εφαρμογής του προγράμματος και το αργότερο στις 30 Ιουνίου 2006, αναλυτική έκθεση για την εφαρμογή και τα αποτελέσματα του προγράμματος στην οποία υπο-

λογίζεται ειδικότερα η προστιθέμενη αξία από την κοινοτική χρηματοδοτική συνδρομή.

Άρθρο 14

Εφαρμοσιμότητα

Η παρούσα απόφαση παράγει αποτελέσματα στα κράτη μέλη που έχουν υιοθετήσει το ευρώ ως ενιαίο νόμισμα.

Άρθρο 15

Παραγωγή αποτελεσμάτων

Η παρούσα απόφαση παράγει αποτελέσματα από την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2002.

Βρυξέλλες, 17 Δεκεμβρίου 2001.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

A. NEYTS-UYTTEBROECK

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 17ης Δεκεμβρίου 2001

για την επέκταση των αποτελεσμάτων της απόφασης για τη θέσπιση προγράμματος δράσης στον τομέα των ανταλλαγών, της συνδρομής και της κατάρτισης για την προστασία του ευρώ από την παραχάραξη και την κίβδηλεια (πρόγραμμα «Percles») σε εκείνα τα κράτη μέλη τα οποία δεν έχουν υιοθετήσει το ευρώ ως ενιαίο νόμισμα

(2001/924/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 308,

την πρόταση της Επιτροπής ⁽¹⁾,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽²⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Εκδίδοντας την απόφαση 2001/923/ΕΚ ⁽³⁾, το Συμβούλιο προέβλεψε ότι θα παράγει τα αποτελέσματά της στα κράτη μέλη τα οποία έχουν υιοθετήσει το ευρώ ως ενιαίο νόμισμα.
- (2) Ωστόσο, οι ανταλλαγές πληροφοριών και προσωπικού καθώς και τα μέτρα συνδρομής και κατάρτισης που τίθενται σε εφαρμογή στα πλαίσια του προγράμματος επιβάλλεται να χαρακτηρίζονται από ομοιογένεια σε όλη την Κοινότητα και είναι σκόπιμο να θεσπισθούν οι απαιτούμενες διατάξεις για να εξασφαλιστεί το ίδιο επίπεδο προστασίας του ευρώ σε εκείνα τα κράτη μέλη τα οποία δεν το έχουν υιοθετήσει,

Άρθρο 1

Η εφαρμογή των άρθρων 1 έως 13 της απόφασης 2001/923/ΕΚ επεκτείνεται στα κράτη μέλη τα οποία δεν έχουν υιοθετήσει το ευρώ ως ενιαίο νόμισμα.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση παράγει αποτελέσματα από την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2002.

Βρυξέλλες, 17 Δεκεμβρίου 2001.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

A. NEYTS-UYTTEBROECK

⁽¹⁾ ΕΕ C 240 Ε της 28.8.2001, σ. 124.

⁽²⁾ Γνώμη η οποία διατυπώθηκε στις 13.11.2001 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα*).

⁽³⁾ Βλέπε σελίδα 50 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 2001

με αντικείμενο ορισμένα μέτρα προστασίας σχετικά με την κλασική πανώλη των χοίρων στην Ισπανία και την κατάργηση της απόφασης αριθ. 2001/863/ΕΚ

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2001) 4720]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2001/925/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 90/425/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με κτηνιατρικούς και ζωοτεχνικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο ορισμένων ζώων και προϊόντων με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/118/ΕΟΚ ⁽²⁾ του Συμβουλίου και ειδικότερα το άρθρο 10 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στην Ισπανία εκδηλώθηκαν εστίες κλασικής πανώλης των χοίρων στην Καταλονία.
- (2) Εξεταζόμενες υπό το πρίσμα των εμπορικών συναλλαγών ζώντων χοίρων, οι εστίες αυτές είναι ικανές να θέσουν σε κίνδυνο το ζωικό κεφάλαιο άλλων κρατών μελών.
- (3) Η Ισπανία έχει λάβει μέτρα στο πλαίσιο της οδηγίας αριθ. 2001/89/ΕΚ του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2001, περί θεσπίσεως κοινοτικών μέτρων για την καταπολέμηση της κλασικής πανώλης των χοίρων ⁽³⁾.
- (4) Σε αναμονή της συνεδρίασης της μόνιμης κτηνιατρικής επιτροπής και σε συνεργασία με το οικείο κράτος μέλος, η Επιτροπή έλαβε προσωρινά μέτρα προστασίας με την απόφαση 2001/863/ΕΚ, περί ορισμένων μέτρων προστασίας σχετικά με την κλασική πανώλη των χοίρων στην Ισπανία ⁽⁴⁾.
- (5) Υπό το πρίσμα της εξέλιξης στην κατάσταση και με βάση τα αποτελέσματα των επιδημιολογικών ερευνών, είναι αναγκαία η παράταση των μέτρων που έχουν ήδη θεσπισθεί και, για λόγους διαφάνειας, η κατάργηση της απόφασης 2001/863/ΕΚ.

(6) Η Ισπανία έχει λάβει συμπληρωματικά μέτρα ορροεπαγρύπνησης για την κλασική πανώλη των χοίρων στο έδαφός της.

(7) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με την γνώμη της μόνιμης κτηνιατρικής επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Η Ισπανία διασφαλίζει ότι αποστολές χοίρων διενεργούνται μόνο εφόσον οι χοίροι αυτοί:

- α) προέρχονται από περιοχή εκτός των περιοχών που περιγράφονται στο παράρτημα, και
- β) διέμειναν στην εκμετάλλευση προέλευσης επί διάστημα 30 ημερών τουλάχιστον πριν τη φόρτωση, ή από τη γέννησή τους εάν είναι ηλικίας κάτω των 30 ημερών, και
- γ) προέρχονται από εκμετάλλευση στην οποία δεν έχουν εισαχθεί ζώντες χοίροι στο διάστημα των 30 ημερών που προηγούνται της αποστολής των εν λόγω χοίρων, και
- δ) μεταφέρονται κατευθείαν στην εκμετάλλευση ή στο σφαγείο προορισμού σε επίσημα σφραγισμένα οχήματα, χωρίς να περάσουν από σταθμό συγκέντρωσης. Η διέλευση από την περιγραφόμενη στο παράρτημα περιοχή μπορεί να γίνεται μόνο μέσω κύριων οδικών αξόνων ή σιδηροδρόμων, χωρίς καμία στάση του οχήματος.

2. Η διακίνηση χοίρων που προέρχονται από περιοχές εκτός εκείνων που περιγράφονται στο παράρτημα επιτρέπεται μόνον αφού παρέλθουν τρεις ημέρες μετά από προηγούμενη ειδοποίηση που χορηγεί η αρμόδια κτηνιατρική αρχή στις κεντρικές και τοπικές κτηνιατρικές αρχές του τόπου προορισμού και κάθε κράτους μέλους διέλευσης.

⁽¹⁾ ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 29.

⁽²⁾ ΕΕ L 62 της 15.3.1993, σ. 49.

⁽³⁾ ΕΕ L 316 της 1.12.2001, σ. 5.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 321 της 6.12.2001, σ. 38.

Άρθρο 2

1. Η Ισπανία διασφαλίζει ότι αποστολές σπέρματος χοίρων διενεργούνται μόνον εφόσον το σπέρμα προέρχεται από αρσενικά ζώα τα οποία διατηρούνται σε κέντρο συγκέντρωσης όπως αναφέρεται στο άρθρο 3 στοιχείο α) της οδηγίας αριθ. 90/429/ΕΟΚ ⁽¹⁾ του Συμβουλίου, ευρισκόμενο εκτός των περιγραφομένων στο παράρτημα περιοχών.

2. Η Ισπανία διασφαλίζει ότι αποστολές ωαρίων και εμβρύων χοίρων διενεργούνται μόνον εφόσον τα ωάρια και τα έμβρυα προέρχονται από χοίρους οι οποίοι παρέμειναν εκτρεφόμενοι σε εκμετάλλευση ευρισκόμενη εκτός των περιγραφομένων στο παράρτημα περιοχών.

Άρθρο 3

1. Το υγειονομικό πιστοποιητικό που προβλέπεται στην οδηγία 64/432/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽²⁾ και το οποίο συνοδεύει χοίρους που αποστέλλονται από την Ισπανία πρέπει να συμπληρώνεται με τα ακόλουθα:

«Ζώα σύμφωνα με την απόφαση αριθ. 2001/925/ΕΚ της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2001, με αντικείμενο ορισμένα μέτρα προστασίας σχετικά με την κλασική πανώλη των χοίρων στην Ισπανία.»

2. Το υγειονομικό πιστοποιητικό που προβλέπεται στην οδηγία 90/429/ΕΟΚ του Συμβουλίου και το οποίο συνοδεύει σπέρμα χοίρων που αποστέλλεται από την Ισπανία πρέπει να συμπληρώνεται με τα ακόλουθα:

«Σπέρμα σύμφωνα με την απόφαση αριθ. 2001/925/ΕΚ της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2001, με αντικείμενο ορισμένα μέτρα προστασίας σχετικά με την κλασική πανώλη των χοίρων στην Ισπανία.»

3. Το υγειονομικό πιστοποιητικό που προβλέπεται στην απόφαση 95/483/ΕΟΚ της Επιτροπής ⁽³⁾ και το οποίο συνοδεύει έμβρυα και ωάρια χοίρων που αποστέλλονται από την Ισπανία πρέπει να συμπληρώνεται με τα ακόλουθα:

«Έμβρυα/ωάρια (*) σύμφωνα με τη απόφαση αριθ. 2001/925/ΕΚ της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2001, με αντικείμενο ορισμένα μέτρα προστασίας σχετικά με την κλασική πανώλη των χοίρων στην Ισπανία.

(*) Διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει.»

Άρθρο 4

Η Ισπανία διασφαλίζει ότι τα οχήματα που χρησιμοποιήθηκαν για τη μεταφορά χοίρων καθαρίζονται και απολυμαίνονται μετά

από κάθε τέτοια μεταφορά ενώ ο μεταφορέας προσκομίζει αποδεικτικά στοιχεία της απολύμανσης αυτής.

Άρθρο 5

Η Ισπανία διασφαλίζει ότι, εντός των περιγραφόμενων στο παράρτημα περιοχών, χοίροι διακινούνται από την εκμετάλλευση προέλευσης προς οποιοδήποτε άλλο προορισμό μόνον εφόσον έχουν πραγματοποιηθεί ορρολογικές εξετάσεις για κλασική πανώλη των χοίρων με αρνητικά αποτελέσματα στην υπόψη εκμετάλλευση κατά το χρονικό διάστημα των τριάντα ημερών που προηγούνται της μεταφοράς, σύμφωνα με τις λεπτομερείς οδηγίες που έχουν εκδοθεί από τις ισπανικές αρχές.

Η Ισπανία ενημερώνει την Επιτροπή και τα κράτη μέλη στο πλαίσιο της μόνιμης κτηνιατρικής επιτροπής σχετικά με τα αποτελέσματα της ορροεπαγρύπνησης για την κλασική πανώλη των χοίρων στις περιγραφόμενες στο παράρτημα περιοχές.

Άρθρο 6

Με την παρούσα καταργείται η απόφαση 2001/863/ΕΚ.

Άρθρο 7

Τα κράτη μέλη τροποποιούν τα μέτρα που εφαρμόζουν στις εμπορικές συναλλαγές, κατά τρόπο που αυτά να συνάδουν με την παρούσα απόφαση. Ενημερώνουν αμέσως περί αυτού την Επιτροπή.

Άρθρο 8

Η παρούσα απόφαση θα επανεξεταστεί πριν από τις 20 Ιανουαρίου του έτους 2002.

Εφαρμόζεται μέχρι τις 31 Ιανουαρίου 2002.

Άρθρο 9

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2001.

Για την Επιτροπή

David BYRNE

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 62.

⁽²⁾ ΕΕ 121 29.7.1964, σ. 1977/64.

⁽³⁾ ΕΕ L 275 της 18.11.1995, σ. 30.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

— Καταλονία
